Uitgegeven te No. 32, Waalstraat, Kaapstad, alle Dingsdag en Vrydag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten Districten verzonden.

Termen:—In de stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten Districten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Dingsdags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Vrydags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4. per kwartaal.

Published at No. 32, Wale-street, Cape Town, every Tuesday and Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Tuesday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Friday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

De Zuid-Afrikaan.

[Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.—Virgil.]

DEEL XV. VRYDAG DEN 28 MAART 1845. No. 974.

Koloniaal Bureau, Kaapstad, Kaap de Goede Hoop, den 25ste Maart 1845.

IK authoriseer hiermede den Heer J. LINDENBERG, om als Chemist en Droogist in deze Kolonie te praktiseren.

(Get.) P. MAITLAND, Gouverneur van de Kolonie de Kaap de Goede Hoop.

Op last van Zyne Excellentie den Gouverneur,

(Get.) JOHN MONTAGU, Gouvernements Secretaris.

ZUID-AFRIKAANSCH

Zendelings Gestichte.

OP MAANDAG AVOND den 31 dezer, Voorlezing van Professor A. N. E. CHANGUION, te beginnen de half 7 ure precies.

Maart 1845. R. C. HOETS, Sec.

KENNISGEVING.

DE Evangelische Kapel van het Rhynsche Zendelings Genootschap, onlangs te Tulbagh opgerigt, zal tot de openbare Godsdienst-oefening geopend worden op WOENSDAG den 2de April aanstaande, by welke gelegenheid alle welwenschers der Zending verzocht worden tegenwoordig te zyn.

Kaapstad, 21 Maart 1845.

ZUID-AFRIKAANSCH PRIVAAT

WEDUWEN FONDS.

DE Jaarlyksche Algemeene Vergadering der Leden van dit Genootschap zal plaats vinden in de Vergaderzaal op het Stadhuis, op MORGEN den 29sten Maart 1845, ten 9 ure des Voormiddags.

J. C. GIE, Ma., Tresorier.

28 Maart 1845.

COMMISSIE VERKOOPING,

AAN DE PAARL.

OP MAANDAG, den 31 dezer, zal aan de Vendu-Kamer van de Ondergeteekenden, in dit Dorp, eene Commissie Verkooping worden gehouden, van eene groote verscheidenheid Negotie Goederen, Huisraad, Ledekanten, Beddens, 2 fraaye Kabinetten met zilver Beslag, 3 Kapwagens, Voeringvellen, Zoolleder, enz. enz. enz.

DE VILLIERS, FORD & Co.

Vendu-Kantoor, Paarl, 11 Maart, 1845.

PAARDENWAGENS.

OP de Commissie Verkooping van de Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., op MAANDAG den 31 dezer, zullen verkocht worden voor rekening van de Paarlsche Postwagen Maatschappy, twee extra goede KAPWAGENS, en een halfsleten do.

F. J. BERNHARDI, Secs.

Paarl, den 11 Maart 1845.

In den ab-intestato Boedel van JOHANNA LOUISA DE VILLIERS, overleden.

OP MAANDAG den 31 dezer, zullen op de Commissie Verkooping van de Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., worden verkocht, een Kleederkast, een Ledekant en Veder Bed, eenige Stoelen en andere Meubelaire Goederen, behoorende tot bovengemelden Boedel.

E. S. FORD, Dative Executeur.

Paarl, 11 Maart 1845.

In den Insolventen Boedel van ROB. F. OSBORN, *overleden, van Worcester.*

OP MAANDAG, den 31 dezer, zal op de Commissie Verkooping van de Heeren DE VILLIERS, FORD & Co. aan de Paarl, worden verkocht, een fraai Kabinet met zilver Beslag, behoorende tot den bovengemelden insolventen Boedel.

J. A. MUNNIK, Eenige Curator.

Worcester, 11 Maart 1845.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN DE

WAGENMAKERS VALLEI.

DE Ondergeteekende in kwaliteit als Testamentaire Executrice des Boedels van wylen den Heer JACS. JOHS. VAN DER MERWE, zal op DONDERDAG den 3den April aanst. per Publieke Vendutie laten verkoopen, al het Losgoed tot gemelden Boedel behoorende, bestaande in Kasten, Kisten, Ledekanten, Beddens, Tafels, Stoelen, Spiegels, een staande Klok, Porcelein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschappen, enz. enz. Eenige stukken Vee, werk, 10 Jonge Ossen, 2 goede Slagtossen, 2 welgedresseerde Karpaarden, en meer andere Goederen die ten dage der Verkooping zullen worden daargesteld.

Wed. JACS. JOHS. VAN DER MERWE, Test. Executrice.

Wagenmakers Vallei, 24 Maart 1845.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adms.

☞ *De Verkooping zal precies ten 9 ure beginnen.*

PUBLIEKE VERKOOPING,

IN HET DORP DE PAARL.

DE Ondergeteekende zyne Plaats genaamd "Vredenhoff," gelegen in dit Dorp, uit de hand verkocht hebbende, heeft besloten om op

DONDERDAG,

Den 10 *APRIL eerstkomende, en indien noodig* Op VRYDAG den 11 APRIL,

Per publieke Vendutie te laten verkoopen, zyne Losse Goederen, als:—

KELDER-GEREEDSCHAPPEN,

160 Leggers Nat aan Vatwerk, bestaande in 20 Stukvaten van 6 leggers nat elk, Leggers, Pypen, Halfamen, Kuipen, waaronder 9 van kajatenhout, Trap en Onderbalies, Emmers, Tregters, Kranen, Vlootjes, een Wynpomp, 3 Brandewynketels compleet, een Rozynen dito, Mauden en Stellagies.

LANDBOUW-GEREEDSCHAPPEN,

Een fraaije Kapwagen, een nieuwe 3-legger Wagen met Bok compleet, 2 open Karren, Tuigen, Jukken, Touwen, Riemen en Stroppen, Ploegen, Scharen, Eggen, Graven, Pikken en Schoffels, party gezaagde Hout geschikt voor Bouw en Ploeghout, Duigen, eenige stukken Timmermansgereedschappen, enz. enz. enz.

VEE,

18 Gedresseerde Trekossen, 30 Aanteelbeesten waaronder 12 Melkgevende Koeijen, met en zonder Kalven, 4 Paarden waarvan 2 gedresseerde Voorpaarden, een extra goed Jagtpaard, en een Reun 3 jaren oud en geleerd onder de man, 13 Varkens, en eenige Schapen en Bokken.

GRAAN,

30 Mudden Garst en Rog (gemengd), en 4 vrachten Kaf

HUISRAAD,

Ledekanten, vederen Beddens, Kasten, Tafels en Stoelen, en Kisten, Spiegels, Porcelein-, Glas- en Aardewerk, Kenkengereedschappen, een Engelsche Kombuis, enz. enz. enz.

EINDELYK,

3 Aandeelen in de Paarlsche Spiritus Maatschappy, en het regt op een Stal voor 16 Paarden, benevens een Kamer op de uitspanplaats genaamd Ligtenburg.

Paarl, den 18 Maart 1845.

JOHS. WYND. LOUW.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adm.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende maakt aan de inwoners van Malmesbury en in deszelfs omtrek bekend, dat hy geopend heeft een Wynpakhuis in het Dorp Malmesbury, alwaar oude en jonge Wynen tegen zeer matige pryzen te bekomen zyn, ook extra Kaapsche Brandewyn.

E. K. GREEN.

Malmesbury, 15 Maart 1845.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN VASTGOED.

In den Insolventen Boedel van JAN HENDRIK ENGELBERT ACKERMAN.

OP MAANDAG,

Den 14den APRIL 1845,

TEN 11 URE PRECIES,

ZULLEN per publieke Veiling, op de plaats zelve, worden verkocht,

Met Liberaal Strykgeld,

Drie HUIZEN en ERVEN, gelegen in de Kaapstad, aan het bovenstade van de Peperstraat, naby de Nieuwe Nederduitsche Gereformeerde Kerk,

IN DRIE PERCELEN.

De Koopkonditien zyn te zien op 's Meesters Bureau, en ten Kantore van den Ondergeteekende.

P. A. BRAND, Eenige Curator.

GUANO.

AAN TUINIERS EN LANDBOUWERS.

OP MORGEN zal worden verkocht op de Vendutie van de Heeren BLORE & BARTMAN, op de Parade, eenige tonnen van bovengem. kostbare Mest, direkt van Ichaboe ingevoerd, in kleine koopjes, tot gerief van private personen.

Kaapstad, 29 Maart 1845.

AAN INTEEKENAREN TE GRAAFF-REINET.

INTEEKENAREN te Graaff-Reinet worden verwittigd, dat de Heer W. G. ZINN het Agentschap van dit Blad aldaar op zich genomen heeft, beginnende met den 1 April aanstaande.—Allen die daarom verlangend zyn Inteekenaren te worden, of met hunne Inteekeningen van en na dien datum voort te gaan, worden vriendelyk uitgenoodigd zich deswegens by gemelden Heer ZINN te vervoegen.

Kantoor van "De Zuid-Afrikaan,"

14 Maart 1845.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden van den Heer J. J. WANNENBURGH, last ontvangen hebbende, zullen op MAANDAG, den 31 dezer, in het Dorp Wellington, aan de Wagenmakers Vallei, doen verkoopen, een Huis en Erf, in het beste gedeelte van dat bloeijende Dorp gelegen, voorzien van alle gemakken, en ingerigt voor eene respectabele Familie.

Voorts Huismeubelen van alle soorten, bestaande in Ledekanten, Bedden, Tafels, Stoelen, Kasten, Porcelein, Glas en Aardewerk, alles nieuw; als ook Schaafbanken, Schroeven, Slypsteenen, en andere Timmermansgereedschappen, Houtwerk, enz. enz.

HIEBNER & ZOON, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, over de Paarlsche Markt,

Den 11 Maart 1845.

NB. Het Erf blyft in tusschen uit de hand te koop. Te bevragen by gem. Heer WANNENBURGH, of ten Kantore van HIEBNER & ZOON.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden zullen op WOENSDAG, den 2 April aanstaande, aan het Hotel van den Heer VAN BLOMMESTEIN, Dorpstraat, No. 30, Stellenbosch, *in commissie* verkoopen, diverse Meubelaire Goederen van de beste kwaliteit; voorts extra veder Beddens met toebehooren, alle soorten van Porcelein, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en hetgeen verder zal worden aangebragt. Een crediet van 3 maanden zal worden verleend aan Koopers boven de £15, die het geld des verlangende een jaar op renten kunnen houden, mits stellende goede zekerheid.

FAURE & Co., Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Stellenbosch,

den 19 Maart 1845.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekende, de Wed. PETRUS JACS. HUGO, zal op DONDERDAG en VRYDAG, den 3de en 4de April aanst., ter harer Woonplaatse "DE LIEFDE," gelegen aan de Breede Rivier, Distrikt Worcester, haren geheelen Boedel laten verkoopen, t. w.:—

31 Trek en jonge Ossen, en 20 Aanteelbeesten, in goeden staat, en vlugtbaar,

9 Trek-, Ry- en 3 Aanteelpaarden,

250 Schapen en Bokken, en een party Varkens,

1 Paarden en een Ossenwagen,

1 Span Tuigen,

Trektouwen, Stroppen en Riemen, Keldergereedschappen, als Leggers, Kuip en Trapbalies, en veel andere Vatwerk, Emmers en Brandewynketels, Bouwgereedschappen, Ploegen en Eggen, Timmermans, Smits en Keldergereedschappen, alleclei Huisraad, Ledekanten, Katels, Bedden, Kleederkasten, Eet en andere Tafels, Stoelen en vele andere Artikelen, te veel om te melden.

Een kwantiteit Wyn en Brandewyn, van den laatsten Oogst, Koorn, Garst, Rog, Haver, en 800 Havergerven, en een kwantiteit Zout, en wat meer ten dage der verkooping za worden aangebragt.

De Wed. PETRS. JACS. HUGO.

Breede Rivier, Dist. Worcester, 11 Maart 1845.

Paarlsche Logement.

DE Ondergeteekende neemt de vryheid bekend te maken, dat hy zyn oud Logement nog voortzet, in het centraalst gedeelte van dit Dorp, voornamelyk tot onthaal van Indische Heeren en andere bezoekers.

S. J. C. GIRD.

☞ *STALLING VOOR PAARDEN.*

BERIGT.

AAN het Publiek zynen dank betuigende voor de vriendelyke en liberale ondersteuning welke hy tot hiertoe in zyne Professie ondervonden heeft, neemt de Heer GIRD, de vryheid bekend te maken dat hy eenen verschen voorraad van de beste Medicamenten ontvangen heeft.

Paarl, 12 Feb. 1845.

"DE PROTECTEUR,"

Brand en Levens Assurantie Maatschappy,

OPGERIGT of den 29 JUNY 1838.

KAPITAAL £40,000

IN 2,000 AANDEELEN VAN £20 ELK,

Waarvan opbetaald en geaccumuleerd is tot den 31sten Augustus 1844, en in goede Securiteiten belegd, £18,545 1 5.

De Hr. en Mr. J. H. HOFMEYR, Jr. L.L.D., President.

DIRECTEUREN.

De Heer ANDS. BRINK, Cz. *Vice-President.*	De Heer K. N. VAN BREDA,
— „ ABR. BRINK, Js.	— „ J. TROMP,
— „ J. A. H. WICHT,	— „ J. G. BLANCKENBERG,
— „ O. M. BERGH,	— „ O. J. TRUTER,

AUDITEUREN.

De Heeren J. C. GIE, M. zoon, en P. A. BRAND.

SECRETARIS.

SERVAAS DE KOCK.

Agenten voor de Buiten-Distrikten.

Beaufort	De Heer	F. A. KEULER.
Caledon	—	J. J. TESSELAAR.
Clanwilliam	—	C. M. LIND, Junr.
Cradock	—	G. R. BLANCKENBERG.
George	—	A. H. NIEPOTH.
Graaff-Reinet	—	R. SOUTHEY.
Koeberg	—	S. J. v. D. SPUY.
Malmesbury	—	J. W. MOORREES.
Paarl	—	A. J. BECKER.
Port Beaufort	—	P. G. VAN DER BYL.
Stellenbosch	—	P. KORSTEN.
Swellendam	—	H. M. NEFDT.
Tulbagh	—	H. L. DE LANGE VOS.
Uitenhage	—	P. G. ELEMANN.
Wellington	—	J. ADDEY.
Worcester	—	J. A. MUNNIK.

Brand Departement.

SCHAAL VAN PREMIEN PER £100.

	Waarin zich geene gevaarlyke Goederen bevinden.	Gevaarlyke Goederen bevattende.	Waarin gevaarlyke Neringen gedreven worden.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Gebouwen van gebakken of gehouwen Stenen, met Platten.	1s. 6d. à 2s.	0 4 0	0 6 8
2. Gebouwen van gebakken of gehouwen Stenen, bedekt met Leijen, Pannen of Metaal	0 2 6	0 4 6	0 7 6
3. Gebouwen van gebakken of gehouwen Stenen, met Rieten Daken	0 17 6	1 0 0	1 2 6

Verminderde Premie op suffisante Brandzolders, als te voren.

☞ Speciale Assurantien volgens den aard der resicos.

N.B. Men gelieve indachtig te zyn, dat er in de Acte van Overeenkomst voorziening is gemaakt, dat, nadat het opbetaald Kapitaal tot £20,000 zal zyn vermeerderd, een zeker bepaald gedeelte van de zuivere winsten dezer Maatschappy, ter zyde gezet en verdeeld zal worden onder de Geassureerdens, onder zekere bepalingen.

Premien van Levens Assurantie.

Voor het Assureeren van eene som van 100 Ponden Sterling op het Leven van eenig gezond persoon, van den ouderdom van 15 tot 50 jaren, binnen de limieten dezer Kolonie.

Ouderdom naast Geboortedag.	*Voor Een Jaar.* £	s.	d.	*Voor 7 jaren tegen de betaling per jaar van* £	s.	d.	*Levenstyd, tegen de betaling per jaar van* £	s.	d.
15	0	16	6	0	18	5	1	15	11
16	0	16	7	0	19	4	1	16	10
17	0	17	2	1	0	5	1	17	8
18	0	18	1	1	1	7	1	18	7
19	0	19	1	1	2	8	1	19	7
20	1	[illegible]	[illegible]	1	3	[illegible]	2	0	7
21	1	[illegible]	0	1	4	7	2	1	[illegible]
22	1	0	1	1	5	5	2	2	10
23	1	1	2	1	6	3	2	4	1
24	1	1	11	1	6	11	2	5	4
25	1	5	7	1	7	8	2	6	9
26	1	6	4	1	8	4	2	8	8
27	1	7	1	1	8	11	2	10	1
28	1	7	10	1	9	5	2	11	[illegible]
29	1	8	7	1	10	0	2	12	[illegible]
30	1	9	5	1	10	4	2	14	1
31	1	9	8	1	10	9	2	15	[illegible]
32	1	10	1	1	11	2	2	17	[illegible]
33	1	10	5	1	11	9	2	18	[illegible]
34	1	10	10	1	12	9	3	0	[illegible]
35	1	11	2	1	14	0	3	2	4
36	1	11	6	1	15	5	3	4	3
37	1	11	11	1	16	9	3	6	4
38	1	12	4	1	18	5	3	8	7
39	1	14	4	2	0	4	3	10	10
40	1	16	11	2	2	4	3	13	2
41	1	19	3	2	3	10	3	15	5
42	2	1	0	2	5	1	3	17	10
43	2	1	7	2	6	9	4	0	3
44	2	2	11	2	8	9	4	2	9
45	2	6	0	2	11	1	4	5	5
46	2	8	0	2	13	1	4	8	6
47	2	8	11	2	15	3	4	11	7
48	2	9	10	2	17	9	4	15	2
49	2	12	10	3	0	6	4	19	2
50	2	15	10	3	3	4	5	3	7

Kaapstad, 9 October 1844.

SERVAAS DE KOCK, Sen. Secretaris.

ZUID-AFRIKAANSCHE BANK.

KAPITAAL £100,000.

Directeuren.

De Heer F. S. WATERMEYER, Voorzitter,
De Heer P. M. BRINK,
De Heer J. TROMP,
De Heer J. A. H. WICHT,
De Heer P. J. ROUX, P. zoon,
De Heer J. A. BAM,
De Heer ISAAC CHASE,
De Heer R. C. HOETS,
De Heer J. H. VANRENEN,

AANZOEKEN om Discontos aangenomen en overwogen dagelyks tusschen 9 en 11 ure.

G. RAWSTORNE, Kassier.

Koloniale Bank.

KAPITAAL £100000

Directeuren.

De Wel Ed. Hr. JAN JOHANNES LODEWYK SMUTS, President.
„ „ JOHAN HENDRIK WICHT,
„ „ WILLEM HIDDINGH, L.L.D.,
„ „ ROELOF ABR. ZEEDERBERG, Sr.
„ „ EWAN CHRISTIAN,
„ „ RICHARD PAXTON DOBIE,
„ „ EDWARD BAKAR,
„ „ FREDRICH HERMAN KUNHARDT,
„ „ J. BARRY.

DE volgende zyn de grondbeginsels en bepalingen van deze Bank.—

De Aandeelhebbers zich by eene uitdrukkelyke clausule in de Acte van Overeenkomst verbonden hebbende, *dat deze Bank nimmer eenig Papieren Geld (of Bank Notes) uitvaardigen zal,* kan dezelve dus niet onderworpen worden aan eenige bepalingen van het Wetgevende gezag, als zich in geenen deele met het in omloop zynde geld dezer Kolonie bemoeijende.

Hare talryke Aandeelhouders, welke het grootste gedeelte uit de voornaamste Kapitalisten van deze Kolonie bestaande, biedt de ontwyfelbaarste zekerheid aan allen die met dezelve handelen.

Dezelve houdt onschendbare stilzwygendheid in acht, met betrekking tot de rekeningen van private individuen, zynde een declaratie tot dat effect door de personen die de zaken dezer Bank besturen, onderteekend.

Dezelve verleent alle mogelyk gemak aan het publiek binnen de palen van wysheid en omzigtigheid.

Dezelve verleent renten op zoodanige sommen die voor eene bepaalden tyd worden gedeponeerd.

Dezelve verschaft den Aandeelhebber die eene rekening met deze Bank houdt eene gelegenheid om voordeel uit zyne eigene transactien met dezelve te trekken.

Renten worden door de Bank betaald op vaste Deposita op sommen van £25 en daar boven tegen de volgende cours, te weten:—

Voor 3 en minder dan 6 maanden tegen 3 pCt. per jaar
„ 6 „ „ 12 „ „ 3½ „ „
„ 12 „ „ „ 4 „ „

☞ Directeuren vaceren op DINGSDAG, DONDERDAG en ZATURDAG, ten 11 ure A.M., om over applicatien voor Disconto's te disponeren.

J. C. WICHT, Kassier.

Brood en Beschuit

BAKKERY.

DE Ondergeteekende neemt de vryheid zyne Vrienden en het Publiek in het algemeen te berigten, dat hy voornemens is bovengemelde bezigheid te dreven in de

STRANDSTRAAT, No. 13,

Het Huis voormaals bewoond door den Heer N. DECKER en hoopt door strikte oplettendheid en onafgebroken vlyt een gedeelte der publieke gunst te winnen.

F. LANGERMAN.

☞ *NB. Leverantien voor Schepen, enz.*

TE HUUR.

MET den 1sten April aanst., dat welbekende, ruim, luchtig en van gemakken voorzien Woonhuis, gelegen in de Waterstraat No. 30, naby het Nieuwe Zeehoofd.—Gezegde Huis heeft zeer ruime Achtervertrekken, en geschikt voor den Koophandel, Logement of eenig ander einden, terwyl hetzelve zeer gerieflyk is ingerigt.—Prys billyk

Adres te No. 49 Keerom-straat.

PARR'S LEVENS PILLEN.

DEZE kostbare Medicyn, welke in Engeland zoo veel aandacht tot zich trekt, als een middel om het menschelyk leven te verlengen, wordt door de Eigenaren aanbevolen ter genezing van de ongesteldheden welke eigen zyn aan de Oost en West-Indien, Zuid Amerika, en alle landen waar de spoedige aanwas en even spoedige verwelking van het gras, en de groote kracht van de stralen der Zon de lucht met vergiftige en schadelyke dampen verpesten; en hare byzondere geschiktheid voor deze luchtstreken is nu volkomen getoetst en bevestigd geworden. Deze ongesteldheden, namelyk, gal, lever en andere kwalen, verbonden aan eene ontsteltenis van de maag en van de voedende deelen, welke altoos in soortgelyke landen moeten bestaan, en welke zich voordoen door eene verscheidenheid van kentekenen, namelyk deukte op het hoofd en de borst, neerslagtigheid, en in vele gevallen door die smartelyke gevolgen windzucht en zenuwachtige en stuipachtige aandoeningen van de levens organen, zyn, in elk geval waarin zulks beproefd is, volkomen door deze medicyn genezen.

Bereid door T. ROBERTS & Co. Crane Court, Fleetstraat, London, en

Verkocht door alle Apotheekers in de Kolonie.—Prys 1s. 6d. en 3s. 9d. per doosje. Volledige directien worden by elk doosje gegeven.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY

VAN

Administratie en Boedelberedding.

DE Directie van opgemelde Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Testamentair van wylen den Wel-Edelen Heer JOHAN GEORGE MULLER, de rato caverende voor Mejufvrouw de Wed. MULLER, geboren VAN REENEN, mede Executrice, zal, daar de verkooping tegen den 11 ll. geadverteerd geweest onvermydelyk heeft moeten worden uitgesteld, als nu op MAANDAG den 31 Maart aanst., en des noods den volgenden dag des Morgens precies ten 11 ure, ter plaatse waar de Goederen respectivelyk gelegen zyn, en in de volgende orde aan de meestbiedenden, doen verkoopen.

Een Pakhuis staande in de Hoopstraat, benevens de onbebouwde Erven enz. achter den Tuin Rustenburg gelegen, te zamen uitmakende 287 kw. roeden, 110 kw. voeten en 30 kw. duimen. Alsmede de op dezelve Erven staande houten Heiningen en Afschutsels.

Een in dies nabyheid gelegen en door muren ingeslotene Kraal, ingang hebbende in de Hoopstraat, groot 146 kw. roeden en 26 dito voeten.

Een stuk Lands, gelegen in deze Tafelvallei aan den Buitenkant, uitmakende een gedeelte van het voormalig Eigendom van F. MULLER, groot 30 kwadraat roeden en 51 dito voeten.

Een stuk Land gemerkt No. 3, gelegen in deze Tafelvallei, aan de Buitenkant, groot 40 kwadraat roeden, en 28 dito voeten.

En voorts op den 1 APRIL daaraanvolgende, en des noods de daaropvolgende dagen.

Drie stukken Land, gemerkt No. 9, 10 en 11, gelegen ten Zuiden van het Kasteel, in de nabyheid van de Nieuwe Markt, uitmakende een gedeelte van het Land Goreeplaats genaamd, groot 46 kw. roeden en 26 dito voeten.

Een stuk Land, beoosten het Kasteel, zynde Blok M., voormaals een gedeelte van het Eigendom van thans wylen den Heer A. TENNANT, groot 233 kw. roeden en 48 kw. voeten.

Een stuk Land, in het Distrikt van de Kaapstad, ten Z. O. van dezelve gelegen, zynde een gedeelte van het Erf No. 1, van de gedeelde plaats Zonnebloem, groot 95 kwadraat roeden en 12 kw. voeten.

Drie stukken Land, gelegen als de vorige zynde, No. 8, 9 en 10, te zamen groot 9 morgen en 578 kwadraat roeden.

Twee stukken Land, gelegen als de vorige, zynde No. 16 en 17, te zamen groot 258 kwadraat roeden.

Een Erf gemerkt No. 2, gelegen ten Oosten van het Kasteel by de Markt, aan de onder zyde van de Rondeboschjes Weg.

Een Erf, gemerkt, No. 21, zynde een gedeelte van de gedeelde Tuin "De Hoop," en gelegen achter het tegenwoordig eigendom van den Heer J. CANNON.

Alles in zoodanige Percelen en onder zulke voorwaarden als welke drie dagen voor de te houdene Verkoopingen ten Kantore van de Maatschappy voormeld, zullen kunnen worden ingezien.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, den 20 Maart 1845.

EXECUTEURS KAMER.

In den Boedel van wylen den Heer MAURITZ HERMAN OTTO HEYNEMAN, en nagelatene Weduwe Mejufv. SUSANNA ACKER.

DE Directie der Executeurs Kamer, als Executeuren Testamentair in opgem. Boedel, de rato caverende voor Mejufv. de Weduwe HEYNEMAN, geb. ACKER, zal op DINGSDAG den 1 April aanstaande 's morgens ten 10 ure, by Publieke Vendutie laten verkoopen, den geheelen inboedel, bestaande in:—

HUIZEN,

Een sterk en net gebouwd Woonhuis en Erf, gelegen in de Loopstraat, in Blok 21, aldaar No. 3 thans gemerkt No. 70.

Twee Huurhuizen in eenen gang annex het Woonhuis, welke benevens een Kelder onder het gem. Woonhuis altyd goed verhuurd zyn.

HUISRAAD,

Bestaande in Stoelen, Tafels, Zit- en Rustbanken, Ledekanten, Kabinet, Vensters, Beddegoed, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, enz.

☞ *Ruim Strykgeld zal worden aangeboden.*

De Koop en Veilkonditien welke immiddels op het Kantoor der Executeurs Kamer te vernemen zyn, zullen zeer aannemelyk worden gemaakt, daar het grootste gedeelte der Koopschat by de Executeurs Kamer onder goede securiteit op renten kan worden behouden.

C. J. C. GIE, Secretaris.

Kantoor der Executeurs Kamer,

Kaapstad, den 13 Maart 1845.

BEKENDMAKING.

MET referte tot eene waarschuwing aan het Publiek, voorkomende in den *Zuid Afrikaan* van den 18 dezer, onder welke een Persoon zich teekent J. S. LEIBBRANDT, meldende dat zyne Huisvrouw, PETRONELLA VISSER, hem heeft verlaten en weigert ten zynent terug te komen, enz. Zoo neem ik de vryheid, ten einde eenen verkeerden indruk op het Publiek weg te ruimen, daar de naam van de Huisvrouw van gem. LEIBBRANDT en die van den Ondergeteekende eensluidende zyn,—het Publiek te berigten, dat de naam myner Huisvrouw is A. J. FISCHER, oudste Dochter in leven van wylen den Wel Ed. Heer P. U. FISCHER, *Senior*, woonachtig geweest op deszelfs Hofstede en Buitenplaats genaamd "Welgevonden," aan de Groote Bottelary, en *niet* VISSER, zoo als in gem. waarschuwing is bekend gesteld geworden; en dat het ongelukkig voorwerp welke de waarschuwing als vermeld heeft gedaan, *is* J. S. LEIBBRANDT, *Hendrik Zoon*, die voor eenige maanden geleden gehuwd is, en onlangs ook woonachtig geweest of misschien nog woonachtig is by den Heer ISAAC DE VILLIERS, aan de Paarl.

J. S. LEIBBRANDT, *Senior*, Wyn-kooper, Leeuwenstraat, 31.

Kaapstad, den 20 Maart 1845.

COMMISSARIAAT.

TENDERS zullen op dit Bureau worden ontvangen, tot 12 ure, op DINGSDAG den 22ste April, voor de leverancie van de volgende Provisien Leeftogt, ten gebruike van H. M. Troepen te St. Helena:—

174,000 lbs. Engelsch Gewigt KOORNMEEL,

een zevende gedeelte van het oorspronkelyk gewigt te worden uitgezift als Zemels.

22,000 Gall. (Imperiale) Kaapsche MADEIRA WYN, 2 jaren oud.

De bovenstaande leverancien moeten geschieden, vry van kosten voor het Gouvernement, in de Kaapstad, waar ook aangewezen door het Commissariaat, in zoodanige hoeveelheden als gedurende het jaar 1845 zullen worden vereischt.

De prys van het Meel te worden gemeld a per 100 lbs. netto Engelsch Gewigt; en van den Wyn per pyp van 92 Imperiale Gallons, vaten van de beste soort ingesloten; alsmede den prys per 92 Gallons, wanneer de vaten door het Commissariaat worden geleverd, moetende de kontrakteur de vaten zwavelen en toebereiden voor de behoorlyke ontvangst van den Wyn.

Elke Tender moet vergezeld gaan van een Instrument in duplicaat (copyen waarvan op dit Bureau kunnen worden bekomen,) de partyen onder boete verbindende tot de behoorlyke nakoming van de bepalingen in den Tender vervat, indien dezelve wordt aangenomen.

De pryzen moeten in Sterling gemeld worden, en monsters en proefjes Meel en Wyn moeten de Tenders vergezellen.

☞ *Betaling voor bovengem. Leverantien zal geschieden in Wissels (zonder korting) getrokken op de Lords Commissarissen van H. M. Tresorie.*

Verder narigt en byzonderheden kunnen op aanvrage worden vernomen.

CHARLES PALMER, Adj. Comm. Gen.

Commissariaat's Bureau, Kaapstad, 25 Maart 1845.

BEKENDMAKING.

DE Ondergeteekende verwittigt diegenen die Vee ter grazing zenden naar zyne Plaats "Witteklip," Saldanhabaai, dat zy hunne Wachters zelven van leeftogt moeten voorzien; en dat de kosten van grazing by afhaling van het Vee betaald moeten worden, zullende hetzelve anderzins niet worden afgegeven.

P. J. VAN DER WESTHUYSEN.

"Witteklip," Saldanhabaai, 12 Maart 1845.

Broodsuiker, Aardewerk, enz.

OP MORGEN OCHTEND, ZATURDAG,

DEN 29 MAART,

ZULLEN de Heeren BLORE & BARTMAN per publieke Veiling op de Parade verkoopen:—

5 Okshoofden inhoudende 600 hoeden geraffineerde Suiker,
14 Korven Aardewerk, bestaande in willow patroon Borden, verdekte Schotels, Kamerpotten, Kopjes en Schoteltjes.

ALSMEDE,

4 Kasten Chinasche Kopjes en Schoteltjes,
Chinsurah Sigaren, door Van Zandyk, Soy, Kancel, enz.

WILLIAM BILLINGSLEY.

VERKOOPING

VAN HOEDEN.

HET restant der Hoeden, in het geheel 15 kasten, zal op last der Schepers, stellig aan den hoogsten bieder worden verkocht, door de Heeren BLORE & BARTMAN, op

Morgen, (Zaturdag,) den 29 dezer.

Dezelve bestaan in mans zwarte en vale Kastoorhoeden, fyne tot superfyne kwaliteiten, breede en smalle randen.

GEORGE GREIG & Co.

VERSCHE RYST.

TE KOOP aan de Pakhuizen van de Ondergeteekenden, Imaye, witte en Mongy Ryst, juist geland uit de "Lord Hungerford."

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

OP MAANDAG,

Den 14 April.

ZAL WORDEN VERKOCHT,

Aan "Smithsfield," Zoutrivier.

200 EXTRA VETTE OSSEN,

HET PUIK VAN TARKA,

EXPRESSELYK uitgezocht voor Heeren Slagters aan de Kaapstad, door den Heer VAN BLERK, om het Publiek te voorzien met GOED VLEESCH.

De Heeren BLORE & BARTMAN, *Afslagers.*

VERKOOPING VAN

Vee en Granen.

MET referte tot eene Advertentie van den 14 dezer, zal de Ondergeteekende op DONDERDAG den 10 April aanstaande, op de Plaats Vygekraal, Distrikt Groenekloof, per Vendutie doen verkoopen,—

80 extra vette Slagtossen,
100 do. Jonge Trekossen,
1000 do. Schapen,
8 Muilezels en eenige goede Ry- en Trekpaarden.

VOORTS,

150 mudden wit Zaadkoorn, en
120 do. Rog.

Een ruim Crediet zal gegeven worden.

S BRINK, Jz.

De Heer J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

1,800 VETTE SCHAPEN EN BOKKEN, EN 45 VETTE OSSEN, waaronder een aantal TREKOSSEN.—Op MAANDAG, den 7 April aanstaande, zal ter Plaatse van den Heer D. DE VILLIERS, te D'Urban, per publieke Vendutie worden verkocht, bovengemeld getal extra vet Vee.

J. F. SCHIERHOUT.

Kaapstad, 27 Maart 1845.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz. Afslager.

---

200 SLAGTOSSEN en KOEIJEN en 100 TREKOSSEN.—Op MAANDAG, den 7 April aanstaande, zal by den Heer BEYERS, aan 'Stikland,' per publieke veiling worden verkocht, bovengemeld getal extra vet Vee, dat stellig op den bovengemelden dag present zal zyn.

W. PRETORIUS.

Beaufort, 18 Maart 1845.

1500 EXTRA vette SCHAPEN en BOKKEN, en 2 spannen TREKOSSEN.—Bovengemeld getal Vee zal op DINGSDAG, den 1sten April aanstaande, ter Plaatse "Fox en Hounds Inn," aan de Eerste Rivier, worden verkocht, voor rekening van de Heer WOUTER ED. WIUM, Jr.

Het Vee wordt verzekerd in *extra goede konditie* te zyn, en de attentie van de Heeren Slagters is het byzonder waardig.

C. P. LINDENBERG, Vendu-Adm.

Vendu-Kantoor, Dorpstraat No. 21,
Stellenbosch, den 21 Maart 1845.

1,200 EXTRA vette HAMELS.—De Ondergeteekenden hebben van den Heer D. G. ROUX, Jz., last ontvangen om op ZATURDAG den 5 April eerstkomende, ter Plaatse van den Heer JACS. MEYBURGH, (Eenzaamheid,) gelegen achter de Paarl, per publieke Vendutie te verkoopen, bovengem. getal extra vette Hamels.

DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adms.

Vendu-Kantoor, Paarl, 22 Maart 1845.

2000 EXTRA vette HAMELS, waaronder 200 do. MERINO do. en 100 do. KAPATER BOKKEN.—De Ondergeteekenden zullen in het begin van de maand April eerstkomende, (dag en plaats nader te bepalen,) per Publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Schapen en Kapater Bokken, meest allen voor kontant geld ingekocht.

P. T. GILDENHUYS,
J. H. C. VAN DER POEL.

Den 25 Maart 1845.

De Heeren DE VILLIERS, FORD & Co., Vendu-Adms.

---

300 EXTRA VETTE SLAGT EN TREKOSSEN EN KOEIJEN, waaronder zyn 10 spannen gedresseerde Trekossen.—De Ondergeteekende zal ter Plaatse van den Heer MICHIEL DE KOCK, aan Mosselbanks-rivier, op VRYDAG, den 4 April 1845, publiek laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Slagt en Trekossen en Koeijen.

De Trekossen zyn expresselyk ingekocht, voor den aanstaanden Ploegtyd.

JAC. JOH. DE VILLIERS, P.Z.

Paarl, 22 Maart 1845.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

---

250 EXTRA VETTE SLAGT EN TREKOSSEN EN KOEIJEN.—De Ondergeteekende zal ter Plaatse van den Heer JAN BEYERS, Stikland, op MAANDAG, den 14 April, publiek laten verkoopen, bovengemeld getal extra vet Vee.

Het Vee wordt verzekerd in extra goede konditie te zyn, en de attentie van Heeren Slagters in het byzonder waardig.

D. F. D. DU TOIT.

Paarl, den 27 Maart 1845.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

---

50 SLAGT- en TREKOSSEN en KOEIJEN.—De Ondergeteekende [illegible] de maand April aanstaande, (dag en plaats nader te [illegible]) publiek laten verkoopen, bovengemeld getal extra [illegible] e.

D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

[illegible], 25 Maart 1845.

ZEGELS.

ZYNE Excellentie de Gouverneur goedgevonden hebbende den Ondergeteekende aantestellen als Verkooper van Zegels in de Kaapstad, wordt mits deze kennis gegeven, dat zyn Kantoor geopend zal worden op den 1sten April aanstaande, in de Gebouwen van de Koloniale Bank, No. 12 Heerengracht, waar het Publiek op eenig uur van den dag met de noodige Zegels voorzien kan worden.

B. J. VAN DE SANDT,
Verkooper van Zegels.

EXECUTEURS KAMER.

EENE Speciale Vergadering van Deelhebbers der Executeurs Kamer, ingevolge Circulaire van den 7 dezer, zal op HEDEN MORGEN, ten 10 ure, worden gehouden.

C. J. C. GIE, Sec.

Kantoor der Executeurs Kamer,
Kaapstad, 28 Maart 1845.

GEZOUTEN VISCH.

TE KOOP en altyd voorhanden aan het Pakhuis van de "Kaap de Goede Hoop Visch Zoutery Maatschappy," No. 26, Boerenplein, naast het Huis van den Heer J. G. F. RICHTER, gezouten Snoek in vaten van verschillende grootte, en gedroogde Visch, (Snoek, Geelbek, enz.,) in bondels tot geryf der koopers, alles in de beste konditie, en tegen de laagste pryzen.

DE PAARLSCHE

POST-WAGEN

ZAL van en na den 1sten April, (tot nadere kennisgeving) twee malen 's weeks naar en van de stad gedreven worden,—te weten: DINGSDAGS en VRYDAGS, 's Morgens ten *half zeven ure* van de Paarl, en WOENSDAGS en ZATURDAGS, ten *half negen ure* van de stad.

Paarl, [illegible] Maart 1845.

P. F. R. DE VILLIERS, & Co.

OP MORGEN, den 29 dezer ten 11 ure, zal op de Parade zonder de minste Reserve worden verkocht, de Wagen voormaals gebruikt tot de Malmesbury Post.

Mede uit de hand te koop, een byna nieuw Rosmolen by den Ondergeteekende, Heerengracht No. 17.

J. H. BAM.

WAGENHOUT.

TE KOOP aan het Pakhuis van J. J. VAN NIEKERK, No. 32, Langemarktstraat, bestaande in Vellingen, Leerboomen, Disselboomen, Speeken, enz.

BENOODIGD.

TWEE Kaarzenmakers en een Zeepkoker aan wien een liberaal Salaris zal worden gegeven.—Men vervoege zich by J. H. WICHT, No. 38, Loopstraat.

TE HUUR.

DAAR de Ondergeteekende van meening is eene reis te doen, biedt hy te huur aan, zyn Woonhuis en Loogery met een stuk Zaailand, voorzien van versch Water het geheel jaar, hetwelk geleid wordt met pypen in de Loogery zoo ook in de Keuken. Als ook de Windmolen, genaamd de *Hope Mill*, allen gelegen 2 mylen van de Stads Markt en naby den Harde Weg.—Te bevragen by C. BOSSE, Boomstraat No. 22, of op de plaats zelve by

J. M. MAMOSZER.

Kaapstad, den 27 Maart 1845.

BENOODIGD TE HUUR OF TE KOOP, een Huis met een kleine Tuin, in de nabyheid van de Kaapstad.—Te bevragen by E. G. ASPELING.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 27 Maart 1845.

IN Executie van de Gewysden van het Hooge Geregtshof, in de onderges. Zaken, zullen de volgende verkoopingen worden gehouden:—

KAAPSCHE AFDEELING.

DISTRICT MALMESBURY.

HUGO HENDRIK LOEDOLFF, als Diaken Kassier van de Hollandsche Gereformeerde Kerk te Malmesbury.

versus

JACOB NICOLAAS EVERHARDUS VERCUEIL.

Op Dingsdag, den 8 April 1845, te 10 ure A. M. aan 's Gedaagdens Woning in het Dorp Malmesbury, van Huismeubelen in soorten, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, eene hoeveelheid Hout, Timmermansgereedschap, een Rypaard, Zadel en Toom, enz.

AFDEELING VAN ALBANIE.

McMASTER & PAKENHAM v. ROBERT STEIN.

Op Donderdag den 10 April 1845, op de Auctie Markt, in Highstreet, Grahamstad, van een Geweer, twee Geweerloopen, 1 Paard en 1 yzeren Ledekant.

J. STUART, Baljuw.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt by dezen bekend gemaakt, dat onze geliefde Moeder, de Wed. J. C. DE WET, geb. KIRCHMAN, op den 20 dezer, in den ouderdom van 68 jaren 5 maanden en 14 dagen, aan de "Vygekraal," is komen te overlyden.

J. E. DE WET.
J. VAN RYNEVELD.
L. FRY.
H. C. VOGET.

Den 25 Maart 1845.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt by deze bekend gemaakt dat op Zondag den 23 dezer, is overleden, myne Echtgenoot, de Wel-Ed. Heer GERRIT HENDRIK MEYER, Nicus Zoon, in den ouderdom van 66 jaren, 4 maanden en 25 dagen.

Wed. C. S. MEYER, geb. LOUW.

Kaapstad, 27 Maart 1845.

UIT naam der gezamenlyke Kinderen, wordt by deze van Nabestaanden en Vrienden bekend gemaakt, dat onze geliefde Moeder SOPHIA PETRONELLA JOHANNA TER HOEVEN, Weduwe van wylen den Heer MICHIEL CORNELIS WOLFF, op Maandag, den 24 Maart 1845, overleden is, in den ouderdom van 38 jaren, 3 maanden en 22 dagen;—nalatende acht Wezen (waarvan de jongste slechts 2 jaren oud is) om haar verlies te betreuren.

M. F. C. WOLFF.

OP den 23ste dezer, overleed alhier, myn tederbeminde Echtgenoot, HENDRIK OOSTWALD EKSTEEN, Michiel Casparus zoon, in den ouderdom van 58 jaren, 9 maanden en 11 dagen; waarvan by dezen wordt kennis gegeven aan Nabestaanden en Vrienden.

ELIZABETH ADENDORFF.

Michiel's Kraal, Swellendam, 24 Maart 1845.

VERKOOPING VAN

VAST & LOSGOED.

In den Insolventen Boedel van HILGARD MOSTERT [illegible] PAREZ, van Riversdale, Dist. Swellendam.

OP DONDERDAG,

Den 10de April

TEN 10 URE PRECIES,

ZAL AAN DEN HOOGSTEN BIEDER WORDEN VERKOCHT

MET LIBERAAL STRYKGELD,

TE RIVERSDALE.

1. ZEKER stuk Land, met de daarop staande geryflyke en uitgebreide Gebouwen, zynde een gedeelte van de Erfpachtplaats Doornkraal, nu het Dorp Riversdale, groot 10 morgen, 478 kwadraat roeden en 125 do. voeten.

Dit Eigendom bestaat in een uitmuntende familie Woning, met geschikte Buitengebouwen, eene goede en Vruchtbare Tuin, wel bewaterd uit de Vettrivier, aangenaam gelegen onder de koele schaduw van fraaye [illegible], naby de Pastorie van Riversdale, en biedt een [illegible] verblyf voor iemand die zich buiten het gewoel der [illegible] wil begeven, of als de Woning van eene [illegible] eene Ruggens plaats in de nabyheid [illegible] kelyke woning [illegible] geschikt is voor groote kudden Schapen en Vee.

Het Huis is bykans nieuw, en was [illegible] het Eigendom van den Eerw. Heer E. WANTENAAR, die hetzelve beschouwde als eene kostbare Plaats voor een [illegible] Gesticht.

Riversdale is een der bloeyendste Dorpen in de Kolonie, en ligt binnen een dag ryden van Port Beaufort, Mosselbaai en Swellendam.

2. Een onbebouwd Erf, gelegen in het Dorp Riversdale, naby de nieuwe Kerk, zynde No. 4, groot [illegible].

Het Losgoed bestaat in Wagens, Ploegen, [illegible] Paard, een groote Klok, Vischnetten, [illegible] Tafels, Stoelen, Kasten, Bedden, [illegible] een zilveren Soeplepel, 1 dozyn zilvere [illegible] dito Vorken, 1 dito dito Theelepels, [illegible] Keukengereedschap, enz.

De Koopkonditien zyn te zien op het Meesters Bureau, of ten Kantore van den Ondergeteekende.

JOSEPH BARRY, Enige Curator.

Swellendam, 15 Maart 1845.

PUBLIEKE VERKOOPING.

DE Ondergeteekenden per *Essex, Napoleon* en *Wollemaas*, een groot assortement Britsche en Buitenlandsche Goederen verwachtende, zullen voor de aankomst daarvan een gedeelte van den tegenwoordigen Voorraad verkoopen, bestaande in een GROOT ASSORTEMENT VERSCHILLENDE KOOPWAREN, op aanstaande

VRYDAG MORGEN, DEN 4 APRIL,

TEN 11 URE.

Zonder de minste Reserve.

IN FRONT VAN DE PAKHUIZEN ST. GEORGE'S-STRAAT.

T. B. VENN,) Gezamenlyke Curators
B. NORDEN,)
P. D. HOHNE,) Louis Sears [illegible]

30 Laatste Kwartier [illegible]

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 28 MAART 1845.

MET veel genoegen berigten wy diegenen, die belang stellen in de daarstelling van Gaswerken in deze Municipaliteit, dat de Raad van Commissarissen op ll. Woensdag van Zyne Excellentie den Gouverneur eene mededeeling heeft ontvangen, zyne toestemming en goedkeuring behelzende tot de vergunning van het stuk grond door ons ll. week vermeld. De Gaslicht Maatschappy heeft, aan den anderen kant, derzelver aanneming te kennen gegeven van de vergunning onder de voorwaarden en huur door de Raden van Commissarissen en Wykmeesters bepaald.

De lang gewenschte invoer van Gaslicht schynt dus eerlang verwezenlykt te zullen worden. Het besluit van de Municipaliteit en de toestemming van het Gouvernement, moeten nu nog slechts in de Gouvernements Gazette tot narigt van het publiek gepubliceerd worden, waarna de vergunning in behoorlyken vorm geschieden zal.

Wy verwachten van het gezond verstand der ingezetenen dezer Municipaliteit en de Huishouders, dat zy zulk eene wenschelyke onderneming niet noodeloos tegenwerken, noch zich zullen laten wegslepen door het ydel geschreeuw van "hindernis." Diegenen welke nimmer in Europa geweest zyn, of die nooit een Gaslicht etablissement gezien hebben, kunnen niet uit eigen ondervinding zeggen, dat het eene hindernis is. Zy worden daarom weggesleept en bestuurd door diegenen die voorwenden zoodanige inrigtingen gezien en derzelver gevolgen ondervonden te hebben. Waarom dan zullen zy luisteren naar het verhaal van de eene party? Waarom alleen geloof slaan aan diegenen die eene hindernis voorwenden, en ook diegenen niet gelooven, welke mede uit ondervindig sprekende, zoodanig gevolg ontkennen.

Nog eens, de kennis diergenen die gaswerken gezien hebben, is misschien alleen bepaald tot het oorspronkelyk stelsel en grondbeginsel, waarop het werk eenige jaren geleden voortgezet werd,—of dezelve is van latere dagteekening, en kennen zich de verschillende verbeteringen welke ingevoerd zyn. Het gevoelen van eerstgemelden kan naauwelyks als beslissend worden aangemerkt, wanneer laatstgemelden beweren dat zoodanige verbeteringen het gevolg gehad hebben om de eigenlyke hindernis, welke te voren bestaan heeft, uit den weg te ruimen. Zullen onze ingezetenen die dezelve nimmer gezien hebben, slechts geloof slaan aan het gevoelen van eerstgemelden, en de getuigenis van laastgemelden wantrouwen? Waarom zullen zy dit doen?

Wy hebben sedert ons laatste, gelegenheid gehad een Hollandsche Heer, onlangs alhier aangekomen, te spreken, die de gaswerken in Rotterdam heeft gezien, en zegt dat een soortgelyk werk opgerigt is geworden in de onmiddelyke buurt van "de Boompjes" (men houde in het oog dat deze de gewone wandelplaats der *Beau-Monde* is,) en dat daardoor geene byzondere hindernis wordt ondervonden, en in alle gevallen veel minder dan veroorzaakt wordt door eene gewone Zeepziedery of Kaarsen fabriek.

Wanneer wy zoodanige getuigenis voor ons hebben, waarom zullen wy dan uitsluitelyk acht geven op de eene zyde der kwestie, en ons laten overhalen tot het teekenen van protesten of petitien, met het doel om den voorgestelden maatregel te dwarsboomen? Zoude het in alle gevallen niet beter en mannelyker zyn voor diegenen die eene oppositie verwekken, om regtuit te spreken en te zeggen: "Wy zyn tegen de daarstelling van gaswerken, omdat dezelve inbreuk maken, zullen op onzen [illegible] kan den [illegible] brengen. De [illegible] zynde, heeft dan de bescherming der politie niet noodig, of is, uit dezelfde grond in kwestie [illegible] hebben, en daarom willen wy geen gaslicht hebben?" Is het niet beter, op deze wyze regtuit te spreken, dan zich te houden als gunstig aan den maatregel en gedurende [illegible] daarvan onderhandsch tegen te weken, en olie in het vuur te werpen, ten einde elke poging te dwarsboomen?

Toen de kwestie aanvankelyk onder de overweging der Commissarissen gebragt werd, waren diegenen, der ingezetenen die zich daartegen kantten, tegenwoordig, en gaven mondelings de gronden hunner objectien te kennen. Verder onderzoek werd over dezaak gehouden, de voor en tegenwerpingen werden overwogen, en de Commissarissen hebben eindelyk *unanimiter* besloten de vergunning toetestaan, met het doel om den maatregel ten uitvoer te brengen.

Toen de zaak aan den Raad van Wykmeesters werd voorgesteld tot deszelfs overweging, werd dezelfde zwarigheid voorgehouden, en de Raad nam tyd om dezelve te onderzoeken en te overwegen; en na dit gedaan te hebben, kwam men eindelyk tot besluit (zynde er slechts drie stemmen tegen) tot het Commissarissen [illegible].

Kan men vermoeden, dat wanneer zoodanige hindernissen ingebragt gezien werden, beide Raden met alle zulk [illegible] van [illegible] den maatregel [illegible] hebben besloten, en dat ook het Gouvernement deszelfs toestemming daartoe gegeven zoude hebben?

Wy [illegible] in het algemeen niet hebben [illegible] het gezicht van anderen alleen, maar ook zyn eigen daartegen te doen opwegen. Bovendien, wanneer de kwestie van hindernis beslist moet worden op de getuigenis van anderen, en niet volgens onze eigenene ondervinding, dan betaamt het ons in het overwegen der getuigenis te onderzoeken of het belang diergenen die het geschreeuw van hindernis aanheffen direkt of indirekt in verband staat met den maatregel,—en zichzelven aan den anderen kant te overtuigen of diegenen die de "hindernis" ontkennen, belang in de zaak hebben.

Wy zelven hebben er geen, want, geen aandeelhouder in de maatschappy zynde, noch in de nabyheid van de voorgestelde plaats wonende, zien wy slechts uit naar de volvoering van eenen nuttigen maatregel, welke belooft van onnoemelyk voordeel voor het publiek in het algemeen te zyn.

En in dien geest, vertrouwen wy, zal elk ingezeten, en ook diegenen die neigen mogten om zich daartegen te kanten, de zaak beschouwen.

Het volgende is de mededeeling van het Gouvernement bovengemeld:—

Koloniaal Bureau, Kaapstad, 26 Maart 1845.

MYNHEER,—Aan den Gouverneur voorgelegd hebbende den brief van den Secretaris van de Kaapstads Municipaliteit, d.d. 22 dezer, ben ik door Zyne Excellentie gelast, UEd. zyne toestemming mede te deelen, dat de Commissarissen van de gezegde Municipaliteit per kontrakt, eindigende op den laatsten dag van November 1860, verhuren kunnen, ter oprigting op dezelve van de voorgenomene Gaswerken, de twee stukken grond, gelegen aan het beneden einde van de Langestraat, tusschen de laatste reeks huizen in die straat en het strand aan de eene zyde, de Roggebaai Battery en de Sattery Hoek aan de andere, dat een groot omtrent 180 by 80 voeten en het ander 90 voeten by eene gemiddelde lengte van 80 voeten, en hebbende het einde van Prestwichstraat tusschen beiden, onder betaling van eene jaarlyksche huur van £20 sterling, voor dezelve aan de Municipaliteit.

Ik ben, enz.,

(Get.) JOHN MONTAGU.

Tot narigt der belanghebbenden nemen wy uit de *Gouvernements Gazette* van ll. Vrydag over de volgende

KENNISGEVING.

Kantoor van het Centrale Collegie van Commissarissen van Publieke Wegen, 13 Maart 1845.

Wordt by deze narigt gegeven, dat alle overgang op den Harden Weg, tusschen den eersten Kruisboom, voorby Montagu Brug en de Bandieten post aan Tygervallei, ten strengsten verboden is, tot dat de Weg voor het Publiek zal zyn geopend, en alle die na deze Kennisgeving met Wagens of andere Voertuigen daarop gevonden zullen worden, zullen van den Weg worden afgedreven en in regten worden vervolgd.

Op last van het Collegie,

W. TENNANT, Sec.

AKELIGE EN PLOTSELYKE DOOD DOOR WEERLIGHT.

Het is onze smartelyke pligt den plotselyken dood door weerlicht bekend te stellen van een onzer ondernemende schapen boeren, de Heer Frederick Philipps, en zyne huismeid, hetgeen voorviel op zyne plaats "Malanskraal," omtrent 50 mylen van Grahamsstad, op ll. Donderdag, den 13 dezer. Wy zyn begunstigd geworden met de inzage van eenen brief van een der huisgenooten van den Heer Philipps, gerigt aan eenen bloedverwant in deze stad, de byzonderheden waarvan zyn als volgt:—De storm had eenen geruimen tyd gewoed, vergezeld door zware regen en veel donder en weerlicht, gedurende welke de Heer Frederick Philipps, Mejuffrouw E. Philipps [illegible] een sofa [illegible] welke hy als veiliger beschouwde dan eenige andere in de kamer. De Heer Thomas Philipps, de vader van den Heer E. Philipps, en zyn zoon, de Heer John Philipps, voegden zich onmiddelyk by hen, en allen zaten op de sofa, toen omstreeks 8 ure 's avonds het huis een geweldige schok ontving, en de elektrieke stoffe den Heer F. Philipps trof, en de andere partyen bedwelmde. De Heer T. Philipps kwam het eerst tot zichzelven, toen hy met schrik zag dat zyn zoon Frederick de vreeselyke bezoeking niet zoo gelukkig ontkomen was. Toen hy opstond om zyn zoon te helpen, vond hy dat zyne oogen zeer aangedaan waren, en dat hy met zyn hoofd op den schouder van Mejufv. Philipps leunde. Alles werd aangewend om hem in het leven terug te brengen, maar te vergeefs. Gedurende dit smartelyk tooneel kwam eene dienstmaagd de kamer binnen loopen, en werd door de elektrieke stoffe welke op geene andere wyze uitkomen konde, in de kamer doodgedood.—*Grahams Town Journal, 20 Maart.*

Sedert het schryven van het voorgaande, hebben wy eenen brief ontvangen van een der bedroefde betrekkingen van den Heer Philipps, waarvan het volgende een uittreksel is:—

"Op Donderdag avond den 13de, namen de donderwolken eene dreigende houding aan, en omstreeks half 8 ure begon een zware storm, welke langzamerhand de Kagasrivier naderde, waar dezelve met groot geweld losbarste, zoodat de ingezetenen zeer ongerust werden. Dezelve scheen over Malanskraal, waar de Heer Thomas Philipps, de Heer [illegible] Mejuffrouw F. Philipps en de Heer John Philipps met twee kinderen in de zitkamer zaten, getrokken te zyn. Ten 8 ure keerde dezelve met verdubbelde kracht terug; de partyen baden voor elkanders veiligheid, toen de elektrieke stoffe met het gedonder van een kanonschot, door den schoorsteen van de zitkamer sloeg, terwyl het grooter deel [illegible] schuin door het benedendeel van den schoorsteen, in het Voorhuis drong, en eene dienstmaagd Margaret McPherish die de deur van de zitkamer juist opende, in den regter schouder trof, en, door hare linker zyde uitgaande, haar [illegible] ter aarde wierp. Dezelve ging toen verder door het voorhuis, en uit de keukendeur naar buiten, de zich aldaar bevindende gekleurde bedienden gedeeltelyk bedwelmende, en, zoo als zy zeggen, een sterke reuk van buskruid achter latende.

"Het blykt dat de stoffe, door den schoorsteen komende, tegen een ongebrande steen sloeg, waardoor hare rigting veranderd werd; en, langs de kosyn loopende, sloeg dezelve den muur achter de sofa waarop de party gezeten was, juist gelyk twee geweerkogels, op zes duimen van elkander; zy sloeg toen weder achteruit, een gat en blaauw merk achterlatende, en [illegible] den Heer Frederick Philipps, het kind uit de armen van Mejufv. Philipps slaande, en, zoo als zy het beschryft, een brandend gevoel op hare leden veroorzakende, en verscheidene schrammen op het [illegible] Philipps te weeg brengende. De Heer T. Philipps, die gelukkig naby de voordeur zat, kwam alleen vry; hy sprong dadelyk op om zyn zoon te helpen, die, twee malen den naam "Jesus Christus" uitgesproken hebbende, den geest gaf, zonder een enkel teeken te vertoonen waardoor het element getroffen was, maar daar [illegible] van de plaats waar de elektrieke stoffe terug [illegible] dat dezelve in den schouder moet [illegible] hy werd kort daarna geheel onzigtbaar.

"[illegible] in het huis werd beschadigd, doch werden de kaarsen uitgebluscht, hoewel de elektrieke stoffe [illegible] onderscheidene plaatsen in de kamer [illegible].

"Een Heer die op een aanzienlyken hoogte [illegible] het land uit het voorkomen gehad te hebben van een [illegible] vuur [illegible] vuur, alle welke in de rigting van de Kagasrivier [illegible] kaarsen werden by Pollard uitgebluscht, maar geene schade veroorzaakt. Een hond werd tegelyker tyd door den [illegible] vlood gedood voor het huis van den Heer Murray."—*Grahams Town Journal, 20 Maart.*

LEYDEN.

Voor de Leydsche Kwekelingen zal de mededeeling van de volgende aanstellingen misschien niet onbelangryk zyn:—

De Heer T. G. J. Juynboll, van Groningen, tot Professor in de letteren, in plaats van Professor H. E. Weyers.

De Heer J. C. Erkelens, van Groningen, Professor in de Wis en Natuurkunde, in plaats van wylen de Heer P. Uylenbroek.

De Heer J. M. Schrant, van Leyden, Professor in Bespiegelende Wysbegeerte en Letteren, in plaats van den Heer M. Siegenbeek, Emeritus.

De Heer F. Kaiser, buitengewoon Professor in Wis- en Natuurkunde te Leyden, tot gewoon Professor aldaar.—*Staats Courant.*

DE KOLONIALE MINISTER.

Eene waarschynlyke verandering in het Kabinet, zoude de Heer Gladstone tot plaatsvervanger maken van Lord Stanley in het Koloniaal Departement. Omstandigheden maken de aftreding van Lord Stanley uit dat ambt een waarschynlyk geval. De Edele Lord, gelyk men weet, was in 1843 reeds zeer verlangend geheel en al uit het Ministerie te treden. Huisselyke redenen, zyne ongeneigdheid tot officiele werkzaamheid, en de "lelyke" Nieuw Zeeland kwestie, (buiten andere koloniale onaangenaamheden,) maken zyn lordschaps resignatie niet onwaarschynlyk.—*Londonsche Correspondent van de Scotsman.*

SIR CHARLES METCALFE.

Wy kunnen op goed gezag melden, dat het de Koningin behaagd heeft Sir Charles Metcalfe tot den adelstand te verheffen, onder den titel van Baron Metcalfe, van Fern Hill.—*Morning Herald.*

SIR JOHN BARROW.

Wy vernemen dat Sir John Barrow, voornaamste Secretaris van de Admiraliteit, onmiddelyk aftreden zal, en dat Kapitein Hamilton, Private Secretaris van Lord Haddington, hem zal vervangen.—*Globe.*

FRANKRYK.—HET MINISTERIE.

PARYS, 27 Jan.—"Uw rapporteur verliet de Kamer heden namiddag, en brengt my het verslag van de handelingen van heden, insluitende de stemming over de derde paragraaf van het adres, in opzigt tot Tahiti. Zyn verslag toonde de Ministers eene meerderheid hadden van acht stemmen; en hy zeide dat de oppositie luidkeels juichte toen hy vertrok.

"Zoodra ik deze omstandigheden vernam, zond ik eene expresse daarmede weg, die u mogelyk twee uren vroeger bereiken zal dan dezen brief. Na het vertrek van uwen rapporteur uit de kamer, hebben er echter omstandigheden plaats gehad, welke my verpligten een ander pourier afte zenden.

"Uw rapporteur had volkomen gelyk toen hy zeide dat de Kamer luidkeels juichte over den uitslag der stemming over de derde paragraaf. De oppositie afgevaardigden volgden zulks ook by, [illegible] 'Er is langer geen ministerie!' 'En daar er geen ministerie is, zeide de Heer Thiers, 'zoo raad ik al myne vrienden te weigeren verder over het adres te beraadslagen!'

"Hierin stemde het grootste deel der oppositie afgevaardigden dadelyk toe. De Ministers drongen [illegible] de overblyvende paragrafen, [illegible] zonder eenigen werkelyken tegenstand, en uiteindelyk werd het geheel adres voorgesteld, toen het gevolg was:—

Voor het adres 216
Tegen hetzelve 22

Meerderheid........

"Deze buitengewone afloop [illegible] verbazen. Het gedrag en de raad van den Heer Thiers mag uit een ander oogpunt beschouwd worden. Men zegt dat hy verrast is geworden, en dat men nog geen plan beraamd had, in geval van de nederlaag der Ministers, of wanneer [illegible] eene geringe meerderheid zouden hebben. Men zegt intusschen dat hy gevreesd heeft voor eene grootere meerderheid der Ministers over de volgende paragrafen van het adres. Ministers schenen geheel verlegen te zyn geweest over hunne kleine meerderheid over de derde paragraaf, maar zy hadden besloten aanteekeningen op de overigen, en zy deden zulks met het pas medegedeeld gevolg.

"Dadelyk na het opnemen der stemmen over de derde paragraaf, welke de Ministers eene meerderheid van slechts acht gaven, ging Maarschalk Soult naar de Tuilleries om 's Konings bevelen te ontvangen. Zyne Majesteit wilde het Kabinet niet opbreken, maar verzocht de Ministers dadelyk het verlangen en de voornemens der Kamer intewinnen, en gevolgelyk hebben zy besloten op morgen de Geheime Dienst-geld Bill voortedragen. Dus ziet gy, dat, hoe verlegen zy ook mogen geweest zyn over de derde paragraaf aangaande Tahiti, zy evenwel besloten hebben de oppositie te ontmoeten over eene kwestie, de beslissing waarvan ook werkelyk hun lot beslissen zal.

"Tot nu toe zyn Graaf Molé en andere voorname personen weigerachtig geweest in gezag te komen, om eene belofte te geven welke hen verbinden zoude tot eene vyandige houding jegens Groot Brittanje. Hier nu is juist eene kwestie waarover zy zonder zulke belofte byeenkomen, en de Ministers, wanneer zy daartoe instaat zyn, tegen [illegible]. Aan hunnen kant toonen de tegenwoordige Ministers eene dankelykheid en beradenheid, daar zy hunne volksgezindheid beide Kamers alleen op den toets stellen. De Koning zal zich mede getroosten [illegible] Ministerie te kiezen, wanneer het tegenwoordige [illegible] aftrede.

"Toen [illegible] besloten [illegible] vertrok, hoorde hy den Heer Vigier, een ministerieele afgevaardigde verklaren, dat de Ministers besloten hadden in gezag te blyven. Wy zullen op morgen zien of zy hun ministerieel bestaan op de proef willen stellen, door het voordragen van de Geheime Dienstgeld Bill."—*Times, 28 Jan.*

AGENTS

FOR THE "SAPE" IN THE COUNTRY DISTRICTS.

Mr. A. P. Metring.
Mr. H. J. Lind.
Mr. James Walker.
Mr. A. H. Nieuwhof.
Mr. B. Fischer.
Mr. F. D. Pamelia.
Mr. J. D. Hauptfleisch.
Mr. Gr. Walker.
Mr. P. Wolmarans.
Mr. H. L. de Lange.
Mr. Jacob Brink.
Wellington ..... Mr. J. Addey.
Worcester ..... Mr. J. Metzlaff.

ZUID-AFRIKAAN

CAPE TOWN, MARCH 20, 1845.

We have much pleasure in informing those interested in the establishment of Gas Light in this Municipality, that the Board of Commissioners received on Wednesday last a communication from His Excellency the Governor, notifying his consent and concurrence in the grant of the piece of ground as mentioned by us last week. The Gas Light Company on the other hand, have notified their acceptance of the grant under the conditions and the rent as decided upon by the Boards of Commissioners and Wardmasters.

Thus the long wished for introduction of Gas Light appears to reach proper maturity. The resolutions of the Municipality and the concurrence of Government, require now only to be published in the *Government Gazette*, for the information of the public, after which the grant will be effected in due form.

We trust from the good sense of the inhabitants of this Municipality and the Householders, that they will not needlessly oppose so desireable an undertaking, nor allow themselves to be led astray by the vain clamour of "Nuisance." Those who have never been in Europe, or who have never seen a Gas Light Establishment, cannot from self experience, maintain that it is a nuisance. They are therefore led away and guided by the opinions of those, who allege to have seen such establishments and experienced their effect. Why then should they listen to the one side of the story? Why believe those only, who allege a nuisance, and not give credence to those, who, also speaking by experience, deny such effect?

Again, the knowledge of those who have seen Gas Light Establishments, is either confined to the original system and principle, upon which the work was conducted some years ago,—or it is of recent date, and takes in the various improvements, which have been introduced. The opinion of the former, can hardly be taken as conclusive, when the latter affirm that such improvements have had the effect of removing the very nuisance, which previously existed. Will our inhabitants who have never seen it, still unreasonably abide by the opinion of the former, and disbelieve the testimony of the latter? Why should they?

We have since our last had an opportunity of ascertaining from a Dutch Gentleman, who has seen the Gas Light Establishment established in Rotterdam, and who recently arrived here, that a similar Establishment has been erected in the direct neighbourhood of "the Boompjes"—(be it observed, this is the usual walk of the *Beau Monde*,)—and that no particular nuisance is derived from it, less at all events, than is effected by any common Soap Manufactory, or Tallow Chandlery.

When we have such evidence before us, why should we listen exclusively to one side of the question, and lead ourselves to sign protests and petitions, for the purpose of thwarting the proposed measures. Would it not, at all events, be better and more manly in those, who originate an opposition against it, to speak out at once, and say: "We are against the establishment of Gas Light, because it will interfere with our trade;—I can't sell my tallow;—I can't sell my candles. The town, if lighted by Gas during the night, can dispense with Police protection during the night;—I wish myself to have the piece of ground in question, &c., and therefore we will not have any Gas Light;" is it not better thus manly to speak out, instead of pretending to be in favor of the measure, yet underhand opposing its execution, and carrying fuel to the fire, for the purpose of neutralizing every effort?

When the question was first brought under the consideration of the Commissioners, those of the inhabitants, who opposed it, were present, and verbally stated the grounds of their objections. Further enquiry was made on the subject, the pro's and con's were considered, and the Commissioners have finally unanimously resolved to make the grant for the purpose of carrying out the measure.

In the Board of Wardmasters, when it was submitted for their consideration, the same difficulty was mooted, and the Board took time to enquire and consider; and after having done so, they at last came to a resolution, (with a dissentient of three only) to concur with the Commissioners.

Is it to be supposed that if such nuisance were anticipated, both the Boards would with such unanimity of opinion resolve upon the measure, and Government also consent to it?

We admit that in general, men should not be guided by the opinion of others only; but should have theirs also placed in the scale. Yet when the question of nuisance is to be decided upon the testimony of others, and not by one's own experience, it behoves us to weigh the evidence, and to ascertain, whether the interest of those who raise the cry of nuisance, are in any way directly or indirectly, connected with the measure; and, on the other hand to satisfy themselves, that those who deny the "Nuisance," have no interest in the matter.

We ourselves have none, because not being a shareholder in the company, nor residing in the neighbourhood of the proposed site, we only look forward to the carrying out of a beneficial measure which promises to be of infinite advantage to the public at large. And with that spirit, we trust every inhabitant, even those, who have an ill-natured notion to oppose it, will view the matter.

The following is the communication of Government above alluded to:—

Colonial Office, Cape Town, 19th March 1845.

[illegible] the letter from the Commissioners of Cape Town, [illegible] to the Commissioners, leaving to them the consideration of the proposal contained therein, upon the understanding that the grant shall be made on the first day of November 1850, the time when the present contract with the Lessees of Longmarket, between the Heerengracht and the Sailors' Home on the other, the one measuring about 120 by 80 feet, the other 80 feet by 40, and the other of 50 feet, and having the constitution of Fort Wellington between the two, upon the usual annual rent of £10. Starting on the Municipality for the same.

I have, &c.

For the information of those concerned we copy from the last *Government Gazette*, the following:—

NOTICE.

Office of the Colonial Secretary, Public Works, Cape Town, 14th March 1845.

Notice is hereby given, that the Tollhouse on the Road between the first cross-bar beyond Mowbray Hill and the Tiger Vlei Convict Station is strictly forbidden until the Road is opened to the Public; and all Persons who shall after this Notice be found with Wagons or any other vehicles thereon, will be turned off the Road, and prosecuted according to Law.

By Order of the Board,
W. TENNANT, Secretary.

THE COLONIAL SECRETARY.

A probable change in the Cabinet would be the substitution of Mr. Gladstone for Lord Stanley in the Colonial department. Circumstances resided the retirement of Lord Stanley from that office is likely enough. The noble lord is itself extremely wished to retire altogether from the Ministry in 1843. Domestic reasons, his distinclination to official labours, and not the "misty relation of New Zealand, (besides other colonial *bêtes noires*)," render his lordship's resignation of office not improbable.—*London Correspondent of the Scotsman.*

SIR CHARLES METCALFE AND SIR JOHN BARROW.

We have authority to state that the Queen has been graciously pleased to confer a peerage on Sir Charles Metcalfe, by the title of Baron Metcalfe, of Fern Hill.—*Morning Herald.*

We understand that Sir John Barrow, Principal Secretary of the Admiralty, will immediately retire, and that Captain Hamilton, Private Secretary to Lord Haddington, will be his successor.—*Globe.*

AWFUL AND SUDDEN DEATHS BY LIGHTNING.

It is our painful duty to record the sudden deaths by lightning of one of our enterprising Sheep farmers, Mr. Frederick Philippe, and his maid-servant, which occurred at his Farm, "Malange Kraal," about 50 miles from Graham's Town, on Thursday evening last, the 13th instant. We have been favored with a sight of a letter, addressed by one of Mr. Philippe's family to a relative in this town, the particulars of which are as follows:—The storm had been raging for a considerable time, accompanied with very heavy rain, and much thunder and lightning, during the continuance of which Mr. Frederick Philippe led Mrs. F. Philippe to a sofa, a place he considered more free from danger than any other part of the room. They were immediately joined by Mr. Thomas Philippe, the father of Mr. F. Philippe, and by his son, Mr. John Philippe, and were all seated on the sofa, when about 8 o'clock in the evening, the house received a violent shock, and the electric fluid struck Mr. F. Philippe, and stunned the other parties. Mr. Thomas Philippe was the first to recover, when he perceived with horror that his son Frederick had not so fortunately escaped the awful visitation. On rising to assist his son, he found his eyes much distorted, and his head leaning on the shoulder of Mrs. Philippe. Every effort was made to restore animation, but life was extinct. During this agonising scene, a servant girl entered the room from the nursery, and was instantly struck dead in the door-way by the same electric fluid, which had found no other means of escape.

Since the above was in type, we have received a letter from one of Mr. Philippe's afflicted family, an extract from which we give below:—

"On the evening of Thursday, the 13th, the thunder clouds assumed an angry appearance, and about half past 7 a severe storm commenced, gradually approaching the Kaga River, where it burst with great violence, so as to alarm the inhabitants much. It appeared to have passed over Malangle Kraal, where Mr. Thomas Philippe, Mr. and Mrs. Fred. Philippe, and Mr. John Philippe, with the two children, had assembled in the sitting room. At 8 o'clock it returned with redoubled force; the party were breathing prayers for each other's safety, when the fluid, with a crash like the discharge of a cannon, struck the chimney of the sitting room, the main portion forcing its way violently through the lower part of the chimney into the passage, striking the servant, named Margaret McTurrish, who was in the act of opening the door to enter the sitting room, in the right shoulder, and passing out thro' her left side, leaving her a blackened corpse; again it turned through the passage and out at the kitchen door, partially stunning the beloved servants assembled there, and leaving a strong smell, as they say, of gunpowder.

"It appears that on coming through the chimney, a small portion of the fluid struck against an interior brick, which occasioned it to turn, skipping a couple of yards along the door-frame, and struck the opposite side, behind the sofa on which the party were seated, exactly like two musket balls, about 21 inches separate. It then recoiled, leaving a deep dent with a hollow like a nail, and entered between the shoulders of Mrs. F. Philippe, striking the dress out of Mrs. Philippe's arms, and so also describing occasioning a burning sensation on her limbs, and inflicting several skin-deep wounds on Mr. John Philippe. Mr. T. Philippe, who was luckily seated near the front door, alone escaped, and as he ran to support his son, and trying to rouse him, the poor fellow exclaimed "Jesus Christ!" twice, and expired without a mark or sign to show where the element had penetrated—but as his shoulders were not more than four inches from, and exactly opposite the recoil, it is supposed it must have entered there. He soon afterwards, however, became quite discolored. No metal in the house was injured, the candles not blown out, nor anything displaced, although it penetrated the apartment in five different places.

"A gentleman living on the neighbouring height describes the clouds as appearing to him a mass of fire, and suddenly it divided into six different streams of fire, all of which went in the direction of the Kaga River.

The candles were extinguished at Pollard's—but no damage done. A dog was killed by the fluid in front of Mr. Murray's house door at the same time."—*G. T. Journal, March 20.*

FRANCE—THE MINISTRY.

Ages reporter left the Chambers this afternoon, and brought to me the report of the proceedings this day, including the division (ballot) on the third paragraph of the address relating to Tahiti. His report showed that Ministers had [illegible] only [illegible] on the [illegible] point; and he stated that he left the Opposition loudly cheering.

"Immediately upon the division on the third paragraph, which gave Ministers a majority of eight, Marshal Soult presented (as my informant states) to the Tuileries, to take the King's commands. His Majesty would not break up the Cabinet, but authorised the Ministers should at once elicit the real intentions of the Chambers, and accordingly they have determined on bringing in to-morrow the Spanish Marriages Bill. Thus you will see, that however beaten they may have been on the paragraph respecting Tahiti, they are resolved to meet the Opposition on a question the decision upon which will vitally decide their fate.

"Up to the present time I have been telling you that Count Molé and the other distinguished gentlemen who aspire to office felt reluctance to unite. Little power did a vote that would bind them to a hostile attitude towards Great Britain. Here, then (if I be well informed), is precisely the species of question upon which they can without scruple meet, and, if they can, oust Ministers. On their side the present Ministers show independence and resolution in thus putting their popularity with the Chambers to the test. The King also will feel at his ease in adopting a new Ministry, should the present be defeated.

"You will, I am sure, excuse my entering upon a calculation of the chances of the respective parties in the coming struggle. I say the coming struggle, for neither can fairly assume to have been the victor at this moment.

"As my informant was, on the conclusion of the proceedings, passing through the *salle des pas perdus*, he heard M. Vigier, a Ministerial Deputy, declare that the Ministers were determined to remain in office. We shall see to-morrow whether they will put their Ministerial existence to a fair trial by introducing the Secret Service Money Bill."—*Times, Jan. 29.*

A RELICT OF THE REIGN OF TERROR.

The quarter adjoining the Faubourg St. Martin has just lost one of its celebrities in the person of an old *chiffonnier*, 79 years of age, named Peruchon, and nicknamed La Lanterne. The appellation he received from having been, during the first Revolution, one of the public executioners who [illegible] inspired suspicion to the first lamp-post. Peruchon was originally a turner by trade, and remarkable for strength and good looks. He became enamoured of Republican principles, and joined one of the clubs which committed such excesses during the early part of the Revolution. He afterwards succeeded in obtaining a certain influence over the Revolution, and it was at this period that a young girl belonging to a noble family visited him to obtain his intercession in favor of her parents, who were condemned to death. Peruchon reflected a few minutes, and said, "There is only one way to do it, and that is to become my wife. I shall take you home, and we shall get married at once." This abrupt announcement somewhat shocked the girl, but she at last consented, and her father and mother were saved. Her subsequent conduct did not, however, respond to this act of filial devotedness, for discovering by chance that a young gentlemen, formerly known to her, was in prison, she got him liberated through the interest of her husband, and afterwards ran away with him. They were discovered at Lyons three or four months after, and brought back to Paris, where Peruchon had them both beheaded. When the scenes of terror came to a conclusion, the executioner found his calling gone, and sank back to the condition he had quitted with, however, less inclination to work. He gave himself up to drink, and at last was forced to assume the *chiffonnier's* basket and crook to get a living. Whenever he had money he got drunk, and yet he was never sick. He wore a long white beard, and his great height was not to the last lessened. He scarcely ever spoke, and if by chance any one addressed him he looked as if he could stab him. He was a few days back found dead in his garret, lying on a heap of straw, and covered with an old tattered blanket.—*Gallignani's Messenger.*

High Sheriff's Office.

Cape Town, March 22, 1845.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:—

CAPE DIVISION—DISTRICT OF MALMESBURY.

HUGO HENDRIK DODLIEF in the Capacity of Deacon Cashier, of the Dutch Reformed Church at Malmesbury, versus JACOB NICOLAAS EVERHARDUS VERCUEIL.

On Tuesday, the 8th of April 1845, at 10 o'Clock A.M., at the Defendant's House in the Village of Malmesbury, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a quantity of Wood, Carpenter's Tools, a Saddle Horse, Saddle and Bridle, &c. &c.

DIVISION OF ALBANY.

McMASTER & PAKENHAM, versus ROBERT STEIN.

On Thursday, the 10th April 1845, at the Auction Mart in the High-street, Graham's Town, of a Gun, 2 Gun Barrels, a Horse, and an Iron Bedstead.

J. STEUART, High Sheriff.

TO-MORROW, the 29th instant, at 11 o'clock, will be sold on the Parade, without reserve, the Wagon formerly used for the Malmesbury Post.

Also for private Sale, an almost new Horse Mill.—Apply to the Undersigned, No. 17 Heerengracht.

J. H. BAM.

THE PAARL POST WAGON.

WILL, from and after the 1st April, and until further notice, start twice a week from and to Cape Town, namely, TUESDAYS and FRIDAYS at *half-past six o'Clock* in the Morning from the Paarl, and WEDNESDAYS and SATURDAYS at *half-past eight o'Clock* from Cape Town.

P. F. R. DE VILLIERS & Co.

Paarl, March 26, 1845.

LOAF SUGAR, EARTHENWARE, &c. &c.

TO-MORROW MORNING (*Saturday*), the 22d *Instant*,

MESSRS. BLORE & BARTMAN, will sell by Public Sale in the Parade,

5 Hhds. containing 600 Loaves Refined Sugar,
14 Crates Earthenware, consisting of Willow Pattern Plates, covered Dishes, Chambers, Cups and Saucers.

Also,

4 Cases China Cups and Saucers,
Chinsurah Cigars, by VAN ZAN DYK, Soy, Cassia, &c.

WILLIAM BILLINGSLEY.

FRESH RICE.

FOR SALE at the Stores of the Undersigned, superior Fresh White and Mogge Rice, just landed from the "Lord Hungerford," 18th March 1845.

BORRADAILES, THOMPSON & PILLANS.

STAMPS.

HIS Excellency the Governor having been pleased to appoint the Undersigned to be Vendue of Stamps in Cape Town, Notice is hereby given, that his Office will be opened on the 1st of April next, on the Premises of the Colonial Bank, No. 325 Heerengracht, where the Public will be provided with the necessary Stamps at any hour of the day.

B. J. VAN DE SANDT,
Vender of Stamps.

THE Undersigned expecting per "Essex," "Napoleon," and "Lord Hungerford," a consignment of British Foreign Goods, will, prior to their arrival, dispose of a portion of his present stock, consisting of A LARGE ASSORTMENT OF VARIOUS MERCHANDIZE.

NOW

FRIDAY MORNING NEXT,

THE 4th APRIL, AT 11 O'CLOCK,

WITHOUT THE LEAST RESERVE,

In front of his Stores, St. George's-street.

T. B. VENN, B. NORDEN, P. D. HOUNG, } Joint Curators of LOUIS STEIN, Esq.

SALE OF

Moveable & Immoveable Property.

In the Insolvent Estate of HANS MAURITZEN DE PAGE, of Riversdale, District of Swellendam.

ON THURSDAY,

THE 10TH DAY OF APRIL NEXT,

AT 10 o'CLOCK,

WILL be sold to the Highest Bidder, with LIBERAL COMPETITION MONEY, at Riversdale,

1st. Certain Piece of Land, with the commodious and extensive Buildings thereon, being a part of the quitrent Farm Doorn Kraal, near the Village of Riversdale, in extent 10 morgen, 478 square [illegible] 10 feet.

This Property consists of an excellent Family Residence, with suitable Out-buildings, an excellent and extensive Garden well watered from the Vette River, pleasantly situated under the cooling shade of the Oak Trees, near the Parsonage of Riversdale, and offers a comfortable and respectable establishment for a person retiring from the bustle of trade or as the residence of a Gentleman having a Rhigent Farm in the neighbourhood, not affording a comfortable Dwelling, for want of good Water, but adapted for extensive flocks of Sheep and Cattle.

The House is nearly new and was originally the Property of the late Rev. E. WILLIAMS, who considered it a valuable site for a Missionary Institution.

Riversdale is one of the most rising Villages in the Colony, and is situated Lady side of Port Beaufort, Mossel Bay and Swellendam.

2d. A DWELLING HOUSE, situated in the Village of Riversdale, near the new Church, being No. 4, in extent 54 square roods.

The Moveable Property consists of Wagons, Ploughs, a Cart, Ox-[illegible], Bell, Trading Nett, &c., Household Furniture, Tables, Chairs, Wardrobes, Beds, Bedsteads, Looking Glasses, a Silver Soup Ladle, 1 dozen Silver Table Spoons, 1 dozen do. Forks, 1 dozen do. Tea Spoons, Sadirons and Glassware, Kitchen Utensils, &c. &c.

The Conditions of Sale may be seen at the Master's Office, or at that of the Undersigned.

JOSEPH BARRY, Sole Trustee.

Swellendam, 13th March 1845.

WAGONWOOD.

FOR SALE at the Stores of J. J. VAN NIEKERK, No. 52, Longmarket Street, consisting of Fellies, Spokes, Dissebaums, Leerbooms, &c.

WANTED

TWO TALLOW CHANDLERS and a SOAP BOILER, to whom liberal wages will be given.—Apply to

J. H. WIGHT, No. 38, Loop-street.

NOTICE.

THE Evangelical Chapel of the Rhenish Missionary Society, recently erected at Mitchell's, will be opened for Divine Service on WEDNESDAY the 2d April next, on which occasion all well-wishers to the undertaking are invited to attend.

Cape Town, 20th March 1845.

TO LET.

FROM the 1st April next, that well known, Spacious Dwelling House, replete with every convenience, situate in Castle street, No. 50, near the New Jetty. Said House contains Very Spacious Back Apartments, and is adapted for a Respectable Business, a Lodging House, or any other purpose. Terms moderate. Apply at No. 49, Keerom-street.

WANTED to Hire or Purchase, a House with Garden, in the environs of Cape Town.

Apply to E. G. ASPELING.

CURED FISH.

CONSTANTLY on hand, and for sale at the Stores of the Cape of Good Hope Fishing and Salting Company, No. 26, Buitenplein, adjoining the House of Mr. S. G. F. RIEMER, Pickled Fish in Casks, of various sizes, and Dried Fish in Bundles, *in excellent condition and at very low prices.*

1,800 Fat Sheep and Goats, and 45 Fat Oxen, among which a number of Draught Oxen.

ON MONDAY, the 7th of April next, will be sold on the Place of Mr. D. DE VILLIERS, at D'Urban, the above number of excellent fat Cattle.—

F. SCHIERHOUT.

Cape Town, March 22, 1845.

Mr. J. G. STEYTLER, Gz., Auctioneer.

200 Slaughter Oxen and Cows, and 100 Draught Oxen.

ON MONDAY the 7th April next, will be sold at Mr. BEYERS, Stikland, the above number of superior fat Cattle, which will positively be present on the Day of Sale.

W. PRETORIUS.

Beaufort, 18th March 1845.

Colonial Office, Cape Town,
Cape of Good Hope, 25th March 1845.

HEREBY authorise Mr. C. LIEBENBERG, to practise as Chemist and Druggist in this Colony.

(Signed) P. MAITLAND,
Governor of the Colony of the Cape of Good Hope.

By Command of His Excellency the Governor,

(Signed) JOHN MONTAGU,
Secretary to Government.

BOARD OF EXECUTORS.

A SPECIAL MEETING of Shareholders of the Board of Executors, pursuant to circular of the 7th instant, will be holden THIS MORNING, at 10 o'Clock.

J. C. GIE, Sec.

Office of the Board of Executors,
Cape Town, March 20, 1845.

THE Undersigned intending to leave the Colony for a time, offers to let his Dwelling House and Tannery, with a Piece of Arable Land, provided with fresh Water throughout the year, which is conveyed into the Tannery and Kitchen by means of pipes; also, the Wind Mill called the "Hope Mill," the whole situated about two miles from the Tree Mill Gate, on the Salt River. Apply to C. Bower, No. 22, Room-street, or on the Spot to

J. M. MARCHER.

Cape Town, March 20, 1845.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, Widow Petrus Jacobus Theodorus, will cause to be sold on THURSDAY and FRIDAY, the 3rd and 4th April next, at her Dwelling-place "DE LIEFDE," situate on Breede River, District of Worcester, the whole of her Estate, viz.:—

31 Draught and young Oxen, and 30 head of Breeding Cattle, in good condition.
9 Draught, Saddle, and Breeding Horses.
250 Sheep and Goats, and a number of Pigs;
1 Horse and 1 Bullock Wagon;
1 Set of Harness.

Ropes, Straps and Riems, Cellar Implements, Leaguers, Tubs, and other Fustage, Buckets, Brandy Stills, Farming Implements, Ploughs, Harrows, Carpenter's and Smith's Tools, Household Furniture, Bedsteads, Sideboards, Wardrobes, Dining and other Tables, Chairs, and many other Articles.

A quantity of Wine and Brandy of the last Vintage, Corn, Barley, Rye, Oats and 800 Oat Sheaves, a quantity of Salt, and what further may be offered on the day of Sale.

Widow P. J. HUGO.

Breedenier, Dist. Worcester,
March 11, 1845.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will sell on Commission, at the Hotel of Mr. VAN BLOMMESTEIN, No 86, Dorp-street, Stellenbosch, on WEDNESDAY the 2d April next, various descriptions of Household Furniture of the best quality; also excellent Feather Beds, complete, all sorts of Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils and what further may be offered. Four months credit will be given to purchasers of £15 and upwards, who may retain the money at interest for one year, if required, provided good security be given.

FAURE & Co., Vendue Adms.

Vendue Office, Stellenbosch, March 19, 1845.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned having received instructions from Mr. J. J. WANNENBURGH, will sell on MONDAY the 31st instant, in the Village of Wellington, at Wagonmaker's Valley,—

A HOUSE and ERF, situate in the best part of the thriving Village of Wellington, replete with every convenience, and adapted for a respectable family.

Likewise, Household Furniture of every description, consisting in Bedsteads, Bedding, Tables, Chairs, Wardrobes, China, Glass and Earthenware, all new; also, Carpenter's Work Benches, Vices, Grinding Stones, and other Carpenter's Tools.

HIEBNER & SON, Vendue Masr.

Vendue Office opposite the Paarl Market,
March 11, 1845.

N.B. The ERF is in the best part of the thriving Village of Wellington. Apply to said Mr. WANNENBURGH, or the Office of Messrs. HIEBNER & SON.

NOTICE.

THE Undersigned hereby informs those sending Cattle to graze at his Farm "Witteklip," Saldanha Bay, that they must provide their Herds with provisions; and that, unless the expenses be paid when the Cattle are called for, the same will be detained.

R. J. VAN DER WESTHUYSEN.

Witteklip, Saldanha Bay, March 12, 1845.

1,500 Fat Sheep and Goats, and 2 teams of Draught Oxen.

ON TUESDAY, the 1st of April next, the above number of Cattle will be sold for account of Mr. Wouter Ro. Wium, Sen., at the Place "Fox and Hounds' Inn."

The Cattle are assured to be in excellent condition, and well worth the attention of Butchers.

C. P. LINDENBERG,

Vendue Office, No. 21, Dorp-street,
Stellenbosch, March 21, 1845.

250 fat Slaughter and Draught Oxen and Cows.

THE Undersigned will cause the above number of fat Cattle to be sold at the Place of Mr. Abel Beyers, Stikland, on MONDAY the 14th April next.

The Cattle are assured to be in good condition, and to deserve the attention of Butchers and others.

D. P. R. DE VILLIERS.

Paarl, March 27, 1845.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

2,000 fat Wethers, among which 200 Merinos and 100 Goats.

IN the month of April next,—day and place to be notified hereafter,—the undersigned will cause to be sold by public auction, the above number of fat Sheep and Goats, nearly the whole of which have been purchased for Cash.

P. T. GILDENHUYS,
J. H. C. VAN DER MERWE.

March 25, 1845.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

150 Slaughter and Draught Oxen and Cows.

IN the month of April next,—day and place to be notified hereafter,—the undersigned will cause to be sold by public auction, the above number of fat Cattle.

D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Paarl, March 25, 1845.

1,200 FAT WETHERS.

THE Undersigned have received instructions from Mr. D. C. Retief, Ds., to sell by Public Auction on SATURDAY, the 5th of April next, at the Place of Jacs. Meiburgh, called "Rensenbeid," situate behind the Paarl, the above number of excellent Wethers.

DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Masrs.

Vendue Office, Paarl, March 22, 1845.

300 Fat Slaughter and Draught Oxen and Cows, among which 10 teams of trained Draught Oxen.

ON FRIDAY the 4th April next, the Undersigned will cause to be sold at the Place of Mr. MICHIEL DE KOCK, at Mosselbanks Rivier, the above number of fat Slaughter and Draught Oxen and Cows.

The Draught Oxen have been expressly selected for the ensuing Ploughing season.

JACS. JOH. DE VILLIERS, Pz.

Paarl, March 22, 1845.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

GUANO.

To Gardeners and Agriculturists.

TO-MORROW, (SATURDAY,) the 29th instant, at the sale of Messrs. BLORE & BARTMAN, on the Parade, a few Tons of the above valuable MANURE, imported Direct from Ichaboe, will be sold in small lots, for the convenience of Private Individuals.

Cape Town, March 28, 1845.

SALE OF HATS.

THE remainder of the HATS, in all 15 Cases, will be Sold, peremptorily to the Highest Bidder, by order of the Shippers, by Messrs. BLORE and BARTMAN,

On Saturday next 29th instant.

They comprise Men's Black and Drab Beaver Hats, fine to superfine qualities, Broad and Narrow Brims.

GEORGE GREIG & Co.

COMMISSARIAT.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'Clock on TUESDAY, the 22nd April, for the supply of the following Articles of Provision for the use of H. M's Troops at St. Helena.

174,000 lbs. English Weight of **Wheaten Meal**, One-seventh part of the Original Weight being exacted as Bran.

22,000 Gallons (Imperial) **Cape Madeira Wine**, Two Years old.

The above Supplies are to be delivered Free of Expense to Government in Cape Town, whenever indicated by the Commissariat, in such quantities as may be required during the Year 1845.

The Price of the Meal to be stated at per 100 lbs. English Weight, and of the Wine at per Pipe of 92 Imperial Gallons, Casks of the best description included; also the Price per 92 Gallons, should the Casks be supplied by the Commissariat, the Contractor being required to steam and prepare them for the proper reception of the Wine.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office,) binding the Parties under penalty, well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

The Price to be stated in Sterling, and Samples of the Meal and Wine to accompany the Tenders.

Payment for the above-mentioned Supplies will be made in Bills drawn at Par, on the Lords of the Treasury.

All further Conditions and Particulars may be known on application.

CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, 25th March 1845.

NOTICE.

WITH reference to a warning to the Public, appearing in the *Zuid Afrikaan* of the 18th instant, and signed by a person calling himself J. S. LEIBBRANDT, notifying that his Wife PETRONELLA VISSER had left him and refused to return, &c.; the Undersigned takes the liberty—in order to remove any unfavorable impression which said warning may have produced on the public mind,—the name of the wife of said LEIBBRANDT and that of the Undersigned's being somewhat similar,—to inform the public, that the name of *his* Wife is A. J. FISCHER, (eldest surviving Daughter of the late P. U. FISCHER, *Senior*, Esq., formerly residing on his Estate and Country Residence called "Welgevonden," at Great Bottelary,) and *not* VISSER, as stated in said warning; and that the unfortunate object who made the aforesaid announcement, is J. S. LEIBBRANDT, *Hendrik's Son*, who was married some months ago, and lately resided, or may perhaps be still residing, at Mr. ISAAC DE VILLIERS, at the Paarl.

J. S. LEIBBRANDT, *Senior*,
Wine Merchant, 31, Leeuwe street.

Cape Town, March 20, 1845.

BREAD AND BISCUIT BAKERY

THE Undersigned informs his Friends and the Public in general, that he intends to commence the above Business at No. 13, Strand-street, the House formerly occupied by Mr. N. DECKER, and hopes by strict attention to meet a share of the public support.

F. LANGERMAN.

N.B. Shipping, &c. supplied.

COMMISSION SALE
AT THE PAARL.

ON MONDAY, the 31st instant, a Sale will be held at the Auction Rooms of the Undersigned, in this Village, of a large quantity of Merchandize, Furniture, Bedsteads, Bedding, 2 beautiful Cabinets, silver mounted, 3 covered Wagons, Tanned Sheep Skins, Sole Leather, &c.

DE VILLIERS, FORD & Co.

Vendue Office, Paarl, March 11, 1844.

PUBLIC SALE AT
WAGONMAKER'S VALLEY.

THE Undersigned in her capacity as Testamentary Executrix of the Estate of the late Mr. JACOB JONS. VAN DER MERWE, will cause to be sold by Public Auction on THURSDAY the 3d APRIL next, all the Moveable Effects belonging to said Estate, consisting in Wardrobes, Chests, Bedsteads, Tables, Chairs, Looking Glasses, a House Clock, Crockery, Glass, and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. Some Pustage, 10 young Bullocks, 2 good slaughter Oxen, 2 well trained Cart Horses, and divers other Goods which will be offered on the Day of Sale.

Widow J. J. VAN DER MERWE, Test. Executrix.

Wagonmaker's Valley, March 24, 1845.

Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Adms.

Sale to Commence at 9 o'Clock precisely.

HORSE WAGONS.

AT the Commission Sale of DE VILLIERS, FORD & Co. on MONDAY the 31st instant, will be sold for account of the Paarl Post Wagon Company, TWO EXCELLENT COVERED HORSE WAGONS, and ONE SECOND HAND DITTO.

F. J. BERNHARDI, Sec.

Paarl, March 11, 1845.

PUBLIC SALE
IN THE VILLAGE OF THE PAARL.

THE Undersigned having privately disposed of his Farm "Vredenhoff," situate in this Village, has resolved to sell by public Auction, on THURSDAY the 10th, and, if necessary, also on FRIDAY the 11th April next, the whole of his Moveable Effects, consisting in:—

CELLAR IMPLEMENTS, viz., 160 leaguers in Pustage, comprising 20 Stukvats of 6 leaguers each, Leaguers, Pipes, Half-aums, Tubs, among which 9 of Teakwood, Fermenting Tubs, Buckets, Funnels, 1 Wine Heaver, 3 Brandy Stills, a Raisin Still, Baskets, &c.

AGRICULTURAL IMPLEMENTS, viz., a fine covered Wagon, a 4-leguer Wagon, 5 open Carts, Harness, Yokes, Ropes and Straps, Ploughs, Ploughkatars, Harrows, Pickaxes, Shovels, a lot of sawed Wood fit for building, Staves, some Carpenter's Tools, &c. &c.

CATTLE, viz., 18 trained draught Oxen, 30 head of breeding Cattle, among which 12 Milch Cows with and without Calves, 4 Horses, 2 of which trained leaders, an excellent Hunter, a Gelding, 3 years old, and accustomed to the Saddle, and some Sheep and Goats.

GRAIN, viz., 30 muids of Barley and Rye (mixed), and 4 loads of Chaff.

FURNITURE, viz., Bedsteads, feather Beds, Wardrobes, Tables, Chairs, Chests, Looking Glasses, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.

FINALLY, 3 Shares in the Paarl Spirit Company, and the right to a Stable for 16 Horses, besides a Room at the Outspan place called Ligtenburg.

Paarl, March 16, 1845. JOHS. WYND. LOUW.

Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., Vendue Adms.

COLONIAL BANK.

CAPITAL £100,000.

DIRECTORS:

JOHS. JOACHIM LODEWIJK SMUTS, Esq. Chairman.
JOHAN HENDRIK WICHT, Esq.
WILLIAM HIDDINGH, L.L.D., Esq.
ROELOF ABRAHAM ZEEDERBERG, Sen., Esq.
EWAN CHRISTIAN, Esq.
RICHARD PAXTON DOBIE, Esq.
EDWARD BAGAR, Esq.
FREDRICK HERMAN KUNHARDT, Esq.
J. BARRY, Esq.

THE following are the leading principles of this Establishment:—

It having been agreed by the Shareholders as an irrevocable clause of the Deed of Settlement, *that it shall never become a Bank of Issue*, consequently it is free from all control of the Legislature, and not interfering with the currency of the Colony.

Its numerous Proprietors comprising so large a portion of the Capitalists of this Colony, ensures the most undeniable security to its customers.

It observes inviolable secrecy as to the accounts of Individuals, a declaration in writing to that effect being signed by all persons connected with its management.

It affords every possible facility and accommodation to the public within the bounds of prudence and caution.

It pays interest on such monies as remain for a certain time.

It gives the Proprietor who keeps an account with the Bank the advantage of publicity for all of his own transactions with it.

Interest is allowed by the Bank on fixed deposits in sums of £25 and upwards at the following rates:—

For 3 months and under 6 months at 2½ per annum.
" 6 do. do. 12 do. 3½ do. do.
" 12 do. 4 do. do.

☞ Directors meet every TUESDAY, THURSDAY and SATURDAY, at 11 o'Clock A.M. for the despatch of business.

J. H. WICHT, Cashier.

SOUTH AFRICAN BANK.

CAPITAL, £100,000.

DIRECTORS:

FRED. STEPH. WATERMEYER, Esq., Chairman,
PETRUS MICHIEL BRINK, Esq.,
JOHANNES TROMP, Esq.,
JOHAN ANDREAS HEISSE WICHT, Esq.,
PAUL JOHANNES ROUX, P. Son, Esq.,
JOHAN ANDRIES BAM, Esq.,
ISAAC CHASTEL DE ROUX,
RAYNIER CHRISTIAN HOETS, Esq.,
JOHN HEYNING VANRENEN, Esq.

APPLICATIONS for Discounts received and attended to daily between the hours of 9 and 11.

By Order of the Directors,
G. RAWSTORNE, Cashier.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the above Association in capacity as Testamentary Executors of the late JOHAN GEORGE MULLER, Esq., acting *de rato* for Mrs. the Widow MULLER, born VAN RENNEN, as Co-Executrix, will cause to be publicly sold to the Highest Bidder, on MONDAY, the 31st of March next, (the Sale fixed for the 11th, having been unavoidably postponed,) and following day, if required, at 10 o'Clock in the Forenoon precisely, on the Spots where the Properties respectively are situated, and in the following order:—

A Store, situate in Hope-street, together with the Open Erven, &c., situate at the back of the Garden 'Rustenburg,' measuring together 287 square roods, 110 do. feet, and 36 do. inches; also the Wooden Fences and Enclosures erected on the said Erven.

A Kraal with an entrance from Hope-street, enclosed by Walls and situated near the same, measuring 146 square roods and 26 do. feet.

A Piece of Land, situate in this Table Valley, in Buitenkant, forming part of the late property of F. MULLER, measuring 30 square roods and 31 do. feet.

A Piece of Land marked No. 3, situate in this Table Valley, in Buitenkant, measuring 40 square roods and 28 do. feet.

And further, on the 7th APRIL next, and following days, if required,—

Three Pieces of Land, marked Nos. 9, 10, and 11, situate to the South of Castle, in the vicinity of the New Market, forming part of the Land called "Groote Place," measuring 46 square roods, and 26 do. feet.

A Piece of Land, East of the Castle, being Blok M., forming part of the Property of the late Mr. A. TENNANT, measuring 233 square roods and 40 do. feet.

A Piece of Land in the District of Cape Town, and to the S. E. of the same, being part of the Erf No. 1, of the divided Place "Zonnebloem," measuring 95 square roods and 12 do. feet.

Three Pieces of Land, situate like the former, being Nos. 8, 9 and 10, measuring together 6 morgen and 278 square roods.

Two Pieces of Land, situate like the former, being Nos. 16 and 17, measuring together 258 square roods.

An Erf marked No. 2, and situate to the East of the Castle, at the Market, on the lower side of the Roodebosch Road.

An Erf marked No. 21, being part of the divided Garden "De Hoop," and situate at the back of the present Property of Mr. J. CANNON.

The whole in such Lots, and under such Conditions, as may be ascertained three days previous to the Sales, at the Office of the aforesaid Association.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,
20th March 1845.

PUBLIC SALE OF
LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of JAN HENDRIK ENGELBERT ACKERMAN.

ON MONDAY,

The 14th of April 1845,

AT ELEVEN O'CLOCK PRECISELY,

WILL be peremptorily Sold on the Spot by Public Auction,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY,

THREE HOUSES and ERVEN, situated in Cape Town, at the Top of Pepper-street, near the new Dutch Reformed Church,

IN THREE LOTS.

Conditions of Sale may be seen at the Master's Office and at the Undersigned's.

P. A. BRAND, Sole Trustee.

In the Insolvent Estate of ROB. F. OSBORN, Deceased, of Worcester.

WILL be sold at the Commission Sale of Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., at the Paarl, on MONDAY, the 31st instant, a handsome Wardrobe, (Cabinet,) Silver Mounted, belonging to the above-named Insolvent Estate.

J. A. MUNNIK, Sole Trustee.

Worcester, March 11, 1845.

In the Intestate Estate of JOHANNA LOUISA DE VILLIERS, deceased.

WILL be sold at the Commission Sale of Messrs. DE VILLIERS, FORD & Co., on MONDAY, the 31st instant, one Wardrobe, a Bedstead and Feather Bed, some Chairs, and other articles of Household Furniture, belonging to the above-named Estate.

E. S. FORD, Executor Dative.

Paarl, March 11, 1845.

South African Private Widow Fund.

THE ANNUAL GENERAL MEETING of the Members of this property will take place on Monday, TO-MORROW, (SATURDAY,) the 29th MARCH, 1845, at 10 o'clock in the Forenoon.

J. C. GIR, Secretary.

March 26, 1845.

Board of Executors.

In the Estate of the late Mr. MAURITS HERMAN VAN RENNEN, and surviving Widow Mrs. SUSANNA ACKERMAN.

THE Directors of the Board of Executors, as Testamentary Executors in the above Estate, and acting *de rato* for Mrs. the Widow HERMAN VAN ACKERMAN, will cause to be sold on TUESDAY, the 1st of April next, at 10 o'Clock in the Forenoon, the whole of the Estate, comprising

HOUSES.

A substantial and neatly built DWELLING HOUSE and PREMISES, situate in Loop-street, in Blok 21, and there No. 3, now marked No. 70.

TWO HIRE-HOUSES, in a Lane near the Dwelling House, which, together with a Cellar and Stable with Dwelling House, have always been well tenanted.

FURNITURE,

Consisting in Chairs, Tables, Bureaus, Sofas, Bedsteads, Stretchers, Window and Bed Curtains, Kitchen Crockeryware, Kitchen Utensils, &c.

Liberal Competition Money will be offered,

And the Conditions of Sale, which may in the mean time be seen at the Office of the Board of Executors, made very acceptable, as the greatest part of the Purchase Amount may be held at Interest from the Board of Executors, provided good security be given.

Cud. C. GIR, Sec.

Office of the Board of Executors,
Cape Town, March 13, 1845.

DE PROTECTEUR,

Fire & Life Assurance Company.

Established 20th September, 1838.

CAPITAL £40,000.

In 2000 Shares of £20 each.

Of which is paid up and accumulated to the 31st August, 1844, and invested in available Securities £18,545 1 5.

President,—J. H. HOPMEYR, Esq. LL.D.

Directors:

ANDS. BRINK, C. Son, Esq. — K. NIXAM BREDA, Esq., Vice President.
ABRA. BRINK, J. Son, Esq. — J. TROMP, Esq.
J. A. H. WICHT, Esq. — J. G. BLANCKENBERG, Esq.
O. M. BERGH, Esq. — G. J. TESTER, Esq.

Auditors:

J. C. GIR, M. Son, Esq. — P. A. BRAND, Esq.

Medical Officer,—L. PAPPE, Esq., M.D.

Agents in the Country Districts:

Beaufort,	*P. A. Kotzé, Esq.*
Caledon,	*J. J. Tesselaar, Esq.*
Clanwilliam,	*C. W. Linz, Jr., Esq.*
Cradock,	*D. R. Blanckenberg, Esq.*
George,	*J. H. Niepoth, Esq.*
Graaff Reinet,	*R. Southey, Esq.*
Knoberg,	*S. J. van der Spuy, Esq.*
Malmesbury,	*J. W. Maurer, Esq.*
Paarl,	*A. J. Benker, Esq.*
Port Beaufort,	*D. G. van der Byl, Esq.*
Stellenbosch,	*P. Koster, Esq.*
Swellendam,	*H. M. Nedic, Esq.*
Tulbagh,	*H. L. de Lange Voe, Esq.*
Uitenhage,	*P. G. Element, Esq.*
Wellington,	*J. Adam, Esq.*
Worcester,	*J. A. Munnik, Esq.*

Fire Department.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Buildings,—Brick or Stone, with Flat Roofs	1s. 6d. to 2s	0 4 0	0 6 8
2. Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals	0 3 6	0 4 6	0 7 6
3. Buildings,—Brick or Stone, with Thatched Roofs	0 [illegible] 6	0 [illegible] 0	1 2 6

Allowances made as formerly for substantial Brandvalds.

☞ Special Insurances according to the nature of the risks.

N.B. Attention is requested to the fact, that provision is made in the Deed of Settlement, that after the paid up Capital shall have accumulated to £20,000, a certain fixed proportion of the net profits of this Company is to be set apart and divided among the Insurers, under certain regulations.

Rate of Life Premiums.

For assuring the Sum of One Hundred Pounds upon the Life of any healthy person, from the age of 15 to 50 years, within the limits of the Colony.

Age next Birth Day.	For One Year.	For Seven Years at an Annual Payment of	For the whole Life, at an Annual Payment of
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
15	0 16 6	0 18 5	1 15 11
16	0 16 9	0 18 8	1 16 10
17	0 17 2	0 19 1	1 17 9
18	0 18 1	1 1 12	1 18 8
19	0 19 1	1 2 12	1 19 7
20	1 0 0	1 3 12	2 0 6
21	1 1 0	1 5 0	2 2 5
22	1 3 1	1 6 5	2 3 10
23	1 4 9	1 7 11	2 5 4
24	1 4 11	1 9 6	2 6 4
25	1 5 7	1 10 2	2 7 9
26	1 6 4	1 11 0	2 8 8
27	1 7 3	1 11 11	2 10 1
28	1 7 10	1 12 9	2 11 3
29	1 8 7	1 13 6	2 12 9
30	1 9 5	1 14 4	2 14 1
31	1 9 8	1 15 0	2 15 7
32	1 10 1	1 15 9	2 17 0
33	1 10 5	1 16 9	2 18 6
34	1 10 10	1 12 9	3 0 5
35	1 11 2	1 14 0	3 2 4
36	1 11 6	1 15 3	3 4 3
37	1 11 11	1 16 9	3 6 4
38	1 12 4	1 18 3	3 8 7
39	1 14 4	2 0 4	3 10 10
40	1 16 11	2 2 4	3 13 2
41	1 19 8	2 5 10	3 15 5
42	2 1 9	2 8 1	3 17 10
43	2 4 7	2 10 6	4 0 8
44	2 8 11	2 13 9	4 4 6
45	2 6 0	2 11	4 8 9
46	2 8 0	2 18	4 13 0
47	2 10 1	3 1	4 17 7
48	2 12 10	3 5	5 2 6
49	2 15 10	3 9	5 8 9
50	2 15 10	3 9	5 8 9

S. DE KOCK, Senior, Secretary.

Cape Town, October 9th, 1844.

S. A. MISSIONARY CHAPEL.

ON MONDAY EVENING the 31st instant, Lecture by Professor A. M. E. Chatelanat, to commence at half-past 6 o'Clock precisely.

March 1845. E. G. HOFFE, Sec.

ON MONDAY, the 14th APRIL

AT ONE O'CLOCK PRECISELY,

AT ONE HUNDRED PAIR OF 200 VERY SUPERIOR BULLOCKS,

THE FLOWER OF TARKA,

EXPRESSLY selected by Mr. VAN BLERK, for the Cape Town Butchers, to enable them to supply the Public with GOOD MEAT.

Messrs. BLORE & BARTMAN, Auctioneers.

SALE OF
Cattle and Grain.

WITH reference to the Advertisement of the 19th instant, the Undersigned will cause to be published, on THURSDAY the 10th April next, at the Place Vendue, in the District of Caledon,

50 Excellent Fat Slaughter Oxen,
100 do. young Draught Oxen,
1000 do. Sheep,
8 Mules,
Some good Saddle and Draught Horses,

ALSO,

150 Muids of White Zeed Wheat, and
120 do. Barley.

A Liberal Credit will be given.

P. BRINK, Jr.

Wolvedrift, March 18, 1845.

PAARL
LODGING-HOUSE.

THE Undersigned begs to inform the Public, that he will continue to keep the Lodging House, and hopes by strict attention to the wants of his Guests, to merit a share of the Public patronage. Also, Stabling for Horses, with a Groom, &c. Also, Stabling for Horses belonging to Indian Gentlemen and other Visitors.

S. J. C. GIRD.

☞ STABLING FOR HORSES.

NOTICE.

IN returning thanks to the Public for the kind and liberal patronage he has hitherto experienced in his Profession, Mr. GIRD begs to intimate that he has received a fresh stock of the most approved Medicines.

Paarl, Feb. 18, 1845.

PARNS APERIENT PILLS.

THIS invaluable Medicine, which has attracted so much attention in England, as a means of prolonging human life, is recommended by the Proprietors for the cure of disorders incident to the East and West Indies, South America, and all countries where the rapid growth and equally rapid decay of vegetation, and the intense power of the Solar rays cause the atmosphere to be charged with miasmatic and other deleterious vapours, and its peculiar applicability to these climates, has been now perfectly tested and established. These disorders—viz., bilious, liver, and other complaints, incident to a derangement of the stomach and alimentary canal, which unavoidably exist in such countries, and which exhibit themselves by a variety of symptoms, including oppression of the head and chest, depression of spirits, and in many instances, by those painfully distressing concomitants, flatulency and spasms, and sporadic affections of the vital organs, have, in every instance, when tried been effectually remedied by this medicine.

Prepared by T. ROBERTS & Co., Strand Court, Fleet-street, London.

Sold by all Apothecaries in the Colony,—price 1s. 3d. and 3s. 9d. each box. Full directions are given with each box.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that our beloved Mother, the Widow J. C. DE WET, born KRUGER, departed this life at Vygekraal, on the 20th instant, in the age of 68 years, 5 months and 14 days.

J. H. DE WET,
J. VAN RYNEVELD,
J. L. FRY,
H. C. VOGET.

March 25, 1845.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my Husband GERRIT HENDRIK MEYER, Nicolas Son, Esq., departed this life on the 23d instant, in the age of 68 years, 7 months and 15 days.

Widow C. S. MEYER, born LOUW.

Cape Town, March 24, 1845.

IN the name of the Infant Children. Notice is hereby given to Relatives and Friends, that our beloved Mother SOPHIA CATHARINA VAN HEERDEN, Widow of the late Mr. GERRIT CORNELIS WOLFF, departed this life on Monday, the 24th March, 1845, at the age of 38 years, 8 months and 28 days, leaving nine children (the youngest of which only 8 years old) to bemoan her loss.

P. C. WOLFF.

ON the 23rd instant, my beloved Husband HENDRIK OOSTWALD REITERS, Michiel Casperus Son, departed this life at the age of 56 years, 9 months and 11 days, of which notice is hereby given to Relatives and Friends.

ELIZABETH ADENDORFF.

Michiels Kraal, Swellendam, March 24, 1845.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

March 25. *Indian*, British brig, 220 tons, J. Mackie, from Angra Pequina March 10, to this port, in ballast. Bernadotte, Thompson & Philips, Agents.

25. *Packet*, British brig, 196 tons, J. McKinlay, from Angra Pequina March 12, to this port, in ballast. J. Jardine & Co., Agents.

25. *Alice Hairlond*, British schooner, 150 tons, C. Turner, from Angra Pequina March 9, to this port, in ballast. Passenger, Mr. Stone. W. Dickson & Co., Agents.

25. *Isabella*, British brig, 220 tons, J. Cassin, from Walvish Bay March 4, to this port. Cargo sundries. March 22, signalized Nos. with the *Hindostan*. Duncll & Stambridge, Agents.

25. *Fulmar*, British brig, 271 tons, W. Dagnall, from Bird Island March 10, to this port, in ballast. There were 3 or 4 vessels taking in guano from the Bird Island, but there was not much of it left, inferior quality. H. Ross & Co., Agents.

26. *Plantagenet*, British ship, 406 tons, J. Dennett, from Torbay Jan. 31, to this port, in ballast. Cargo sundries. Passengers, for Cape of Good Hope, Mr. Isaac Wood, and Scott, Misses Michell, and Hudson, Col. Wood, R.A., Rev. E. Scott, Mr. G. Hudson, and 3 servants. For INDIA, Messrs. Young, Hood, Hunter, and Dobbie, Miss Brossey, Lieut. Young, 2 Mr. Scott, Mr. Bannister, Fellowes, Bond, Birchard, Co. Sergeant, Stafford, Kennedy, Vaughan, Wilson, Wight, Molesworth, Mitchell, Boardman, Mallock, and Searle, and 1 serjeant. Brings a mail. W. Dickson & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

March 25. *British Queen*, British brig, W. Ernst, to Simon's Bay.
25. *Ann*, British brig, R. Cooke, to St. Helena.
25. *Bonitanta*, British sloop, J. Cromwell, to Cape Town.
25. *Gleaner*, British ship, G. Wrath, to Cape Town.
25. *Prince Albert*, British brig, G. Cooper, to Simon's Bay.
25. *Gardner*, British brig, G. Pearson, to Simon's Bay.

VESSELS IN TABLE BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

SHIPS.

Active, C. Bennet.—Mauritius.—Greenan & Co.
Lord Hungerford, W. Pigot.—Demerara.—Bornstein & Co.
Northumberland, G. R. Bird.—London.—Phillips & Co.
Plantagenet, J. Dennett.—Madras &c.—Dickson & Co.

BARKS.

Anna Rich, T. J. Russell.—Uncertain.—Home & Co.
Blink, T. D. Mayne.—Uncertain.—Home & Co.
Catharina Hendrina, W. Hanekom.—Latta.—Searight & Co.
Ellen Johnston, T. Grayson.—Brande River.—Thomson & Co.
Henry Wood, J. Dyer.—Uncertain.—Dickson & Co.
Janet Izat, W. Squire.—London.—Phillips & Co.
Jessie Anderson, W. Morrison.—London.—Dickson & Co.
Shakspeare, G. Smith.—Uncertain.—Thomson & Co.
Wellington, J. Lamb.—Uncertain.—Dickson & Co.

BRIGS.

Albion, J. Allsop.—London.—Dickson & Co.
Alice Hairlond, C. Turner.—Uncertain.—Dickson & Co.
Pilot, W. Stone.—Uncertain.—Dickson & Co.
Indian, J. Mackie.—Uncertain.—Bornstein & Co.
Isabella, J. Chavin.—Uncertain.—Dunell & Co.
Martha, [illegible].—Uncertain.—Searight & Co.
Ocean, [illegible].—Uncertain.—Dickson & Co.
Packet, J. McKinlay.—Uncertain.—Searight & Co.
Velox, J. Adam.—Uncertain.—Dickson & Co.

SCHOONERS.

Active, J. Bruce.—Kamiesberg.—J. Brooke.
Ann, J. Roy.—Uncertain.—Greenan & Co.
Comet, J. Cobern.—Uncertain.—Searight & Co.
Margaretha Bay Packet, J. Davis.—Salldanha Bay.—R. Noble.

SLOOPS.

Oud Nederland, B. H. Kaiper.—Dordrecht.—O. [illegible]

BARKS.

Rhyn, C. Brandligt.—Amsterdam.—Thomson & Co.

ARRIVED IN SIMON'S BAY.

Leander, J. A. Every.—Whaling.—L. Chase.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

March 22. *Repulse*, British brig, R. Elliott, to London.
24. H.M. Brig *Osprey*, Comm. F. Patten, to China.

VESSELS IN SIMON'S BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Brig *Medina*, Capt. C. Eden.—(Flag Ship.)
H.M. Brig *Melita*, Comm. R. B. Crawford.—

BARK.

Susan Crisp, W. Cocks.—London.—Phillips & Co.

ARRIVED IN ALGOA BAY

March 16. *Science*, British brig, 192 tons, J. Vere, from Table Bay March 5, to Algoa Bay. Cargo sundries. Passengers, Messrs. Phillips, and (2) Thompson, and Mr. Phillips.

17. *Anne Louise*, French bark, 355 tons, H. Delaet, from Calcutta Jan. 16, to Havre de Grace. Passengers, Messrs. O'Gallagher, Reynolds, and Degeyer and 2 children. Put for slight repairs.

17. *Prince Carol*, Swedish bark, 392 tons, C. H. Mollin, from Table Bay March 9, to China. Cargo sundries. Passenger, Mr. Lindberg.

21. *Thistle*, Colonial steamer, 240 tons, E. Harrison, from Table Bay March 18, and Mossel Bay March 21, to Algoa Bay. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Lee, Miss Brink, and (4) Stockenstrom, Capt. Graham, Lieut. Owen, Mr. Lee, and 4 on deck.

Maynards, Higgins & Co., Agents.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

March 16. *Mazeppa*, Colonial schooner, G. C. Watts, to Mazeppa Bay.
17. *Blackaller*, British brig, J. Watson, to Mauritius.
17. *Harriet*, British bark, W. Duthie, to London.
20. *Anne Louise*, French bark, H. Trelaet, to Havre de Grace.

VESSELS IN ALGOA BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

BARKS.

Matilda, G. Donaldson.—London.—Smith & Co.

BRIGS.

Bromleys, V. Knox.—London.—J. O. Smith.
Forrester, W. Thoms.—London.—Smith & Co.
Horwood, J. Galt.—London.—Thompson & Co.
Plumstead, W. Falconer.—Uncertain.—Smith & Co.
Richmond, W. Furber.—London.—Maynards & Co.
Science, J. Vere.—Uncertain.—

SCHOONERS.

Jim Crow, G. Geere.—London.—Thompson & Co.
Talent, J. McKerr.—Uncertain.—Thompson & Co.

SLOOPS.

Prince Carol, C. H. Mollin.—China.—

MARKT PRYZEN

Tot den 21 Maart, 1845.

Aloes per pond		Aloes per pound	0 — 0 S.
Amandelen, per 1,000		Almonds, per 1,000	[illegible]
Appelen per ton		Apples, per lb	[illegible]
Abrikozen, per ditto		Apricots, ditto	[illegible]
Aardappelen per muid		Potatoes, per muid	6 — 10 RM
Azyn, per legger		Vinegar, per legger	25 — [illegible]
Boonen per muid		Beans, per muid	10 — 16
Balken, per stck		Beams, each	0 — 0
Boter, pr. lb		Butter, per lb	20 — 24 S.
Beesten, per kop		Beasts, each	[illegible]
Bokvellen		Buck Skins	[illegible]
Ossevellen		Ox Hides	[illegible]
Bonden op Makervaar		Bonds on Mass	[illegible]
Erwten, per muid		Peas, per muid	[illegible]
Garst, ditto		Barley, per muid	[illegible]
Ganzen, per stck		Geese, each	[illegible]
Haver, per muid		Oats, per muid	[illegible]
Hooi, per 100 ponden		Hay, per 100 lbs	[illegible]
Hoenders, per stck		Hens, each	[illegible]
Houtskolen, per zak		Charcoal, per sack	[illegible]
Honing, pr. lb		Honey, per lb	18 — 20 S.
Kaas, Kaap, per lb		Cheese, Cape, p. lb	0 — 12
Kalkoenen, elk		Turkeys, each	1s — 2s 6d
Kat, per 16 zakken		Chaff, 16 sacks	[illegible]
Kalk, per [illegible]		Lime, per [illegible]	[illegible]
—— Steen		—— Stone ditto	0 — 0
Koorn, —— 10 Mock Wheat		10 meider	159 — 170
Linzen, per muid		Lentils per muid	0 — 11 RM
Melies, per muid		Maize, per muid	0 — 8
Vlesch, per 100 lb		Flesh, per 100 lb	0 — 0
Oliën, per 100		Oil, per 100	10 — [illegible]
Peren, per ponden		Pears, per lb	3s — 6d S.
Persiken, ditto		Peaches, ditto	5 — 7
Planken, per [illegible]		Planks, per foot	0 — 0
Rogge, per muid		Rye, per muid	7s — 8 RM
Stuyven, per muid		Raisins, per lb	2 — 3 S.
Tabak, per pond		Tobacco, per lb	0 — 10 S.
Stroo, per 16 zakken		Straw, p. 16 sacks	0 — 20 S.
Tiger, Leeuw en Strepe		Lion, Tiger, & Ostrich Skins	[illegible]
Vellen, per stck		Onions per muid	5s — 7s
Uyen, per muid		Figs, fattened	[illegible]
Vaatjens, gemeene		—— unfattened	[illegible]
—— ongemeene		—— smoking	[illegible]
—— Spoon		Feathers, Ost.	[illegible]
Vedersen, Strooi, pr. stck		—— Bed per lb	0 — 11 RM
—— Bedde per lb		Suet or Tallow, p. lb	10 — 12 S.
Vet, of talk, per pond		Figs, per lb	0 — 8
Vygen per pond		Wines, ordinary p. leg.	[illegible]
Wye, ordinaire, per leg.		Peas	0 — 0
Ganzen		Wool, Sheep per lbs	0 — 0
Wol, Schape per lbs		Wool, Cow per lb	[illegible]
Wol, Kaap, p. lb		Wool, Kaap per lb	0 — 27
Zoutmandels per 100		Quassia, per 100	0 — 1 RM
Zeist per muid		Wheat, per muid	0 — 0
Zeemanden, per [illegible]		Almonds, per [illegible]	[illegible]
Zoolleder per 6 huid		Sole Leather, 1 hide	0 — 2
Zeep, per pond		Soap, per pound	0 — 11½ S.

Cape Town: Printed by C. J. Brand, and Published for the Proprietor, Leonard Ekstein, 92, Waterstreet.